

大阪医科大学

Osaka Medical College

〒569-8686 大阪府高槻市大学町 2 番 7 号

TEL 072-683-1221 (代表)

2-7 Daigakumachi, Takatsuki, Osaka 569-8686

<https://www.osaka-med.ac.jp/>

<https://www.osaka-med.ac.jp/en/>

中山国際医学医療交流センター

Nakayama International Center for Medical Cooperation

TEL 072-683-1221 (代表)

<https://www.osaka-med.ac.jp/nicmc.html>



Annual Report 2019


参加学生の声

中山国際医学医療交流センター

Nakayama International Center for Medical Cooperation



Reflection Essay

Name	Kittipat Tiawsirisup	
Home University	Mahidol University (Siriraj Hospital)	
Program Dates	From 4/8/2019 To 4/26/2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

First of all, I chose Japan because Japan is one of the leaders in medical field in Asia and also has various kinds of its own advanced medical technology. Furthermore, I had a chance to visit Japan last year and I was very impressed by Japanese people, cultures, foods, places, and weather. Anyway, I spent most time in Tokyo with only few days in Osaka and Kyoto in that visit. Therefore, I intended to visit Kansai and Osaka, which is the centre of Kansai, was the best destination for this visit.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

My impression about Osaka Medical College before the program is that I have a great opportunity to study in many departments to gain various experience and help me find out the department that I'm going to work as a specialist. Additionally, there is a free and convenient residence provided for exchange students and the staffs from NICMC in OMC also helped me when I had any question or when I was in trouble.

My impression about OMC after the program is that many people such as the students (both undergraduate and graduate students), the staffs, and the teachers are very kind to me. The teachers and the students always try to teach me in English so that I can understand. The students always invite me to have dinner, go out for sightseeing, and attend the club activities. The staffs always help me when I'm in trouble and facilitate my study.


3. What have you gained through this program?

I have definitely gained much medical knowledge and experience from every department I studied. I also have a great chance to improve my English skill. The most important things that I have gained from this program, however, are friendships with OMC's students, staffs, as well as teachers, and the life skills to adjust myself to new situation, environment, and people.

4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

You are so kind to me. Thank you very much for your help and kindness. I'm really impressed and I will never forget or regret that once in my life I have studied at OMC.

Reflection Essay

Name	Billie Ocampo	
Home University	University of Hawai'i: John A. Burns School of Medicine	
Program Dates	From June 24, 2019 To July 05, 2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

I applied to Osaka Medical College because I wanted to gain experience and learn more about the medical system in a foreign country and how it differed from the system we have in Hawai'i and in the USA. I have always been interested in Japanese culture and had never spent an extended period of time in Japan. I thought that coming to Osaka would be a perfect opportunity to immerse myself in the local culture, observe how patients interact with their doctors, and learn more about the structure of medical education in Japan. I also chose to attend an international program for my summer elective as I wanted to go beyond my comfort zone and learn important skills in cultural competency. As the world continues to become more and more diverse, I believe that it would be beneficial for me to expose myself to a culture and people different from mine. Through this experience I hoped to gain the communication skills and clinical knowledge to become a more empathetic and compassionate physician in the future.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Before this program, I did not know much about Osaka Medical College but had heard wonderful things from upperclassmen who had participated in the program in the past. Coming into the program, I was still not too sure what to expect. I was worried that there would be a language barrier that would make it difficult to learn from the physicians and the patients. After the program, I was very satisfied with my experience at Osaka Medical College. Every physician and staff member we met treated us with kindness and respect. Although a language barrier was present at times, rather than being a challenge it was good exercise in communication. I was very impressed with the physicians we were able to shadow during this program as they were extremely knowledgeable and willing to talk to us and ensure that we understood what was going on. My experience at Osaka Medical College had exceeded my expectations and I believe that OMC has one of the best programs for international exchange and medical education.

3. What have you gained through this program?

This has been the first foreign exchange program I participated in and it has been one of the most invaluable experiences in my medical education. Through it I have gained a deeper appreciation for the shared experiences we have as current and future medical professionals. Despite the differences in culture, language, and healthcare systems we all entered the medical profession with the patient in mind and it was great to see that put into practice with the physicians at OMC. After this experience, I have gained a renewed motivation to work towards becoming the best physician I can be for my future patients. Through this program I have also formed new friendships with the students and faculty we met at Osaka Medical College.



4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

I would like to thank the Nakayama International Center for Medical Cooperation for their support during our time at OMC. They have been extremely helpful and welcoming towards us and always ensured that we were taken care of. I would also like to thank the physicians, nurses, and other staff at OMC hospital for allowing us to spend time with them and for taking time to lead lectures and explain patient cases to us during rounds. I also would like to express my gratitude to the students of Osaka Medical College for taking time out of their busy schedules to spend time with us and making us feel welcome. I had an amazing time at Takatsuki and Osaka because of the students we were able to meet and talk to. Finally, I would like to thank the patients at the University hospital who have allowed us to join them during some of their most vulnerable times and allow us to learn from and alongside them.



Reflection Essay

Name	Steven Namiki	
Home University	University of Hawai'i: John A. Burns School of Medicine	
Program Dates	From June 24, 2019 To July 05,2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

Over the past few years, I have had the opportunity of learning about the Japanese medical system through hosting several 5th year Japanese medical students as they did a month long medicine rotation in Hawaii. I found it fascinating learning about the Japanese healthcare as there were many similarities, but also some big differences. The major commonality was humanistic side of medicine and the passion to provide patients with the best healthcare. These students provided me with glimpses of the Japanese healthcare, but I wanted to be able to receive a more robust understanding of the Japanese medical system. From consulting with former JABSOM students that have attended the OMC program, I learned that OMC could provide me with such an experience. At OMC I was able to observe a wide variety of specialties, which drastically increased my understanding and respect towards healthcare in Japan.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

All the JABSOM students that had attended OMC from prior years had only positive things to say about the program. They all commented on how friendly and welcoming the students and staff have been, so I had great expectations that this would be a wonderful experience. From the first to the last day, each physician and department provided us with an exceptional experience. But what surprised me the most was the dedication and passion all the OMC physicians, staff, and medical students had toward their respective fields. It was refreshing to see the physicians so ecstatic to share their knowledge with us. After the two week program had come to an end, OMC had exceeded my expectations. I feel very blessed to have been able to attend such an amazing program.

3. What have you gained through this program?

The most valuable thing I have gained through this program is the friendships I have made with medical students and staff at OMC. Although the program was only two weeks, I felt that I was still able to create deep relationships with the people at OMC. I strongly believe that it is these types of relationships that will help bridge the gap between international healthcare systems to provide patients with the best treatment options.



4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

I would like to express my deep appreciation towards OMC for granting us this opportunity to study at your university. To the staff of Nakayama Center, and especially Ms. Chika Takeda, thank you for coordinating such an amazing experience. I did not expect to have individualized schedules that catered towards each students' individual interests, which must have taken a lot of time and effort. And finally, I would like to thank all the students of the International Communications Club. I really enjoyed spending time with all of you, and had a lot of fun at the Cup Noodles Museum and Kyuanji temple!



Reflection Essay

Name	Sean Chan	
Home University	University of Hawai'i: John A. Burns School of Medicine	
Program Dates	From June 24, 2019 To July 05, 2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

During my short time as a pre-med and as a medical student, I have seen some patients from Japan and other islands in the Pacific. Sometimes, misunderstanding and/or language barriers delayed care or prevented optimal interactions between healthcare providers and patients. As a future physician in Hawaii, I need to be able to communicate with patients from all walks of life and from all over the world, especially those from other islands in the Pacific. I felt that participating in an elective in Japan for my MD5 elective might help me learn how to communicate more effectively with Japanese patients, and more completely understand their concerns. Furthermore, I was curious about the differences in all facets of medicine between the United States and Japan. These included patient-physician interactions, medical education, surgical techniques, and physician compensation. Learning at Osaka Medical College seemed like a great opportunity to do so because of its sterling reputation for great patient care, long tradition of medical education, and welcoming hospitality to visiting medical students.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Before the program, I heard of Osaka Medical College through friends who had participated in the program in previous years. I met a few OMC students who came for the JABSOM workshop in March, who were all very friendly. After researching the school, I learned that OMC has a long history of training physicians in all specialties, and sees a high volume of patients with all sorts of medical conditions. Entering the program, I hoped to see excellent patient care in the clinics and cutting edge and/or unique surgical methods in the operating rooms.

My short time at OMC exceeded my expectations in many different ways. The Nakayama International Center for Medical Cooperation (NICMC) organized a program that allowed us to see firsthand the advances OMC is making from the basic science level all the way to the clinical level.

Researchers in the physiology department showed us their interesting projects exploring the neuromuscular junction in zebrafish, and its potential implications in human physiology. We were able to tour the zebrafish lab and watch a graduate student painstakingly remove the skin from a baby zebrafish. In the clinical setting, we were able to shadow physicians and participate in team rounds in different departments - from GI oncology to infectious diseases to endocrinology. All of these physicians treated their patients with kindness and dignity, and were in turn respected and appreciated by their patients. However, I was most amazed by my experiences in the operating rooms - perhaps due to my interest in surgical subspecialties.



In particular, I was impressed by the endoscopists in the GI department who performed endoscopic submucosal dissections (ESD) - a procedure seldom performed in the United States. I was also intrigued by a particular orthopedic surgery repairing lumbar spinal stenosis using a patient's bone fragments from a previous total knee arthroplasty. The operating rooms were more beautiful than any I have seen before; some were even equipped with CT scanners and other imaging modalities that could be used to take images intraoperatively.

I really appreciated the kindness shown by all members of OMC. The physicians took the time to explain their procedures and answer our questions in a combination of English and simple Japanese. They were interested in the healthcare practices in Hawaii, and even quizzed us at times on certain basic science/clinical concepts that we should have learned in our first year of medical school. Outside of the program, I especially enjoyed spending time with the students of OMC, who took us sightseeing in Osaka and treated us to dinner multiple times. I was blown away by the hospitality of the people of OMC, and will try my hardest to show visiting OMC students a great time in Hawaii!

3. What have you gained through this program?

This program has given me a small perspective of healthcare in Japan and a greater appreciation for Japanese culture. Aside from the differences in surgical techniques, physician compensation, and so on, I feel as if I have gained insight into medicine as a whole in Japan. I can say for sure that Japanese healthcare providers truly put their patients first, and invest into their patients in spite of the short time that they can spend with each of them. As far as medical education, I felt as if the learning environment for students was conducive to learning and strayed from the hostility that can sometimes be present between attending physicians and residents/students in the United States.

From a young age, I have been fascinated by the Japanese culture. Living in Japan for the past two weeks and experiencing the culture in the healthcare setting has given me a glimpse into what living in Japan is like. I knew that respect is of utmost importance in Japan, and saw this firsthand in the interactions between students and their superiors, as well as between peers. The Japanese exhibit the highest standards of professionalism and strive for excellence in their careers at all times. However, the students at OMC showed us a great time when they were not in school - taking us sightseeing, showing us the best restaurants, and being extremely friendly and welcoming the entire time. They definitely exemplified the "work hard, play hard" mindset - something that I hope to exhibit in my own life.

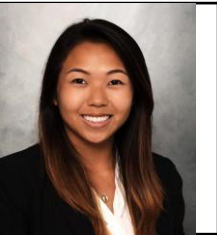
4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

I would like to express my utmost appreciation and gratitude to everyone whom I interacted with at OMC. Everyone treated me with kindness and respect, despite my poor knowledge of the language and healthcare practices here in Japan. I learned so much during my time here. Mahalo nui loa!





Reflection Essay

Name	Shani Ma	
Home University	University of Hawai'i: John A. Burns School of Medicine	
Program Dates	From June 24, 2019 To July 05, 2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

I chose Osaka Medical College as my international experience because I have always had a strong interest in healthcare in Japan and have great admiration for the Japanese culture. Growing up in Hawaii, I have come to understand Hawaii's critical relationship with this unique country and its vitality to the success and camaraderie of those in the Pacific Basin. Being a part of one of the most isolated populations in the world emphasizes the importance of maintaining healthy relationships with those around us.

Secondly, I admire the founding ethos of OMC: "medicine with sincerity". Sincerity and kindness alone have the remarkable ability to positively impact others, and I believe that something as simple as "medicine with sincerity" can help patients feel more at ease and optimistic. I am grateful for the opportunity to have spent some time at an institution that is rooted in these important values.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Before the program, I knew little about Osaka Medical College, the Japanese medical school curriculum, and the Japanese healthcare system. However, after these two enriching weeks, I have gained a stronger understanding of what makes OMC and Japan's healthcare successful. I saw that OMC truly practices "medicine with sincerity" through the kindness and respect each medical practitioner, staff member, and student had for every person they interacted with. In addition, OMC serves as a wonderful teaching and learning environment for its student doctors and foreign exchange students. Lastly, I was impressed that this unassuming campus provides a home for cutting-edge research, lifelong learning, and forward-thinking medical practices. Overall, this program has left me with a very positive and memorable impression of OMC and Japan.

3. What have you gained through this program?

Through this program, I have gained a stronger understanding of the Japanese medical system and medical curriculum. I appreciated the opportunity to learn more about research and different medical specialties, especially pediatrics. Being able to spend time with OMC's caring, energetic, and passionate pediatrics team has strengthened my interest in this unique field. In addition, I was amazed by the low medical costs for patients in Japan compared to those in the United States. Most importantly, I am grateful for the opportunity to have experienced the warmth, kindness, and respect that everyone had for each other, which I will carry with me through my own future medical practice.

4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Thank you so much to all the faculty members, medical practitioners, students, and the International Communication Club of Osaka Medical College, Osaka University Hospital, and Mishima Critical Care Center for donating your valuable time to this wonderful and important program. I am grateful for the endless hospitality, kindness, and patience that we received from every single person that we crossed paths with and admire the warmth you all showed to your patients and colleagues. These last two weeks have been an amazing and unforgettable experience! Thank you!






Osaka Medical College Clinical Rotation Program (UNIVERSITY OF HAWAII, JABSOM) [2019.06.24~07.05] (Shani Maさんの例)

1st week	6/22(Sat)	6/24(Mon)	25(Tue)	26(Wed)		27(Thu)	28(Fri)	29(Sat)	30(Sun)
dept.	check-in (15:00-23:00)	Nakayama Center	Physiology	(a.m.) Microbiology	(p.m.) Blood Transfusion Room	OBGY	Rehabilitaion Medicine	Day-out	Free
meeting time		10:30	9:15	9:15	13:15	8:15	8:30	TBD	
starting time		11:00 meet President Otsuki	センター長 9:30 生理学 10:00	9:30	13:30	8:45	9:00	TBD	
starting place		Nakayama Center	生理学セミナー室7F	Nakayama Center	Nakayama Center	手術場入口	rehabilitaion office 医局		
program		orientation meet OMC President campus tour	(Meet NICMC Director before rotation) zebra fish model / current projects in the lab	participate in the Antimicrobial Stewardship Team round	Blood Services and Transfusion Medicine in Japan	Observation (operations) outpatient clinic visit	application of orthosis electrodiagnositic medicine videofluoroscopy	Sight-seeing with OMC Students	
			16:40 Welcome Party						

2nd week	7/1(Mon)	2(Tue)	3(Wed)	4(Thu)	5(Fri)	6(Sat)
dept.	Chemotherapy Center	Internal Medicine III (Cardiology)	Mishima Critical Emergency Center	(p.m. only) Osaka Uni. Hospital (Docotr Heli)	Pediatrics	Check-out (by 10:00)
meeting time	8:45(TBC)	9:45	8:15	TBD	9:15	
starting time	9:00(TBC)	10:00	8:40にタクシーで出発 9:00に三島スタート	take 14:12 train from Takatsuki	9:30	
starting place	Nakayama Center	Nakayama Center	Nakayama Center	救急外来に集合	Nakayama Center	
program	conference / routine observation / rounds by Prof. Goto / wrap-up conference	1. Cardiac auscultation 2. Outlook in cardiology 3. Cardiac Catheterization 4. Cardiac arrhythmia 5. Ultrasound	emergency room / operation room	lecture and doctor heli	cardiac catheterization in child abdominal ultrasonography / colonoscopy in child	
					16:15 Certificate Presentation 16:40 Farewell Party	

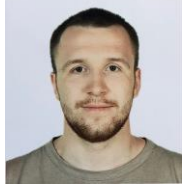


Reflection Essay

Name	Daria Chernushevich	
Home University	Amur State Medical Academy	
Program Dates	From 24/06/2019 To 5/07/2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?
Since my University has the opportunity to exchange with the OMC and I have long wanted to visit Japan. Also the College was recommended by my Professor from the Academy who visited OMC repeatedly.
2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?
Before the exchange, I thought that our program would consist of 3-4 cycles in the clinical departments of the hospital. But after practice I was amazed that every day we went to new places and with each time they became more and more interesting. Also before visiting Osaka medical College I thought that all very serious and strict but after it turned out that all very friendly and friendly, always open to new experiences and to communicate with foreign students.
3. What have you gained through this program?
Thanks to this program, I got an unforgettable experience in communicating with Japanese and Hawaiian students, visited many unusual places, learned a little about the life and lifestyle of the Japanese, discovered many new Japanese blue for myself.
4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?
Thank you very much for your work for us. This practice will never be forgotten, especially I would like to note the researchers zebrafish, blood transfusion canter, emergency workers. We would like to Express our special gratitude to Cheka Takeda for the help and organization of our excellent practice! Thank you also to students-volunteer!

Reflection Essay

Name	Victor Prygunov	
Home University	Amur State Medical Academy	
Program Dates	From 24.06.2019 To 05.07.2019	


1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?
Our Amur State Medical Academy and Nakayama International Centre of Medical Cooperation have a cooperation agreement, that's why I've been in OMC 2 times.
2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?
It was the second trip to OMC as a medical student. And my impression was great till 2017. And in this time I was amazed from Osaka Medical College too.
3. What have you gained through this program?
I've gained a huge experience in international communication with students from another countries and rather useful things in medicine in a whole.
4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?
I'm glad and thankful to NICMC members, especially Takeda-san, Hisada-san, Ueno-san and all students from OMC. I'm really joyous that I've had many friends there.

ハワイの学生
Seanと





Reflection Essay

Name	Chia-ju Lin	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019/07/01 To 2019/07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

First, I just hoped that I can experience the different long-term care system between Taiwan and Japan. Then I found that Osaka Medical College has the faculty of nursing that is a cornerstone of team-based care in community. Even though I am not a nursing student, I still want to know more about nursing and care skills. Also, I think team work is very important that every part cannot be ignored. I found that students in the faculty of nursing work as a team and even with medical students.

Moreover, the hospitals in the university also plays important role. I know that there is Osaka Medical College Hospital, Health Science Clinic and Mishima-Minami Hospital. Students can have many kinds of practical training and that can be the faster way to improve the skills. Because of these reasons, I want to go to Osaka Medical College and have myself improve.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Knowing that I had the chance to go to Osaka Medical College, I search for more information about Osaka Medical College. Such as Osaka Medical College make students be like rich humanity and address the issues shared by all human beings. In addition, the hospitals I know are also the important place for students to learn. Because I am not nursing student, I was a little afraid of the lectures and the visitation that I may have difficulty to learn.

Yet, when I joined the program and now finished it, I found that there were not only hospitals but also communities that we could visit and learn. Even some of the lectures were talked about gerontology that eased my nervous. Thus, I had great time in Osaka Medical College.

3. What have you gained through this program?

All I want to say is that making the decision to be here was one of the most judicious choice I have made. During this two weeks, I profoundly experienced how much the importance it is to communicate with elderly people and patients as well. Finding the difference things between Japan and Taiwan, such as the insurance systems, CNS, the facilities in the institutions. Learning these such differences, I started to think about the proper way or better system which can irritate me with different viewpoint. Not only learning varieties of lectures, but also going to the community to exercise with the elderly which indeed enhanced my capability and knowledge of nursing and caring skills.

Also, the visitation of masumasu-genki-taisou indeed gave me a shock. When finish one round, one of the residents told me that they used to do four round that really shock me. Due to the voluntary of their daily exercise, they all looked like very healthy and happy and that the reason pushed them to do such things was what I want to know about. The elderly told me that the reason was they wanted to improve their health. After listening this, I was pondering deeply over this matter. Because of this experience, I knew the attitude and the motion that push someone to do something is really important. Only because I want myself be better and I will do myself best and the health as well.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?


Students, stuffs and teachers in Osaka Medical College provided warm hospitality to us so that we can join this program with joy.

Thank you for giving us these wonderful time, because of your company, we indeed enjoyed in the lectures, the visitation of any scenic spots, the hospital tours, and the conversation to everyone. Everyone here was so nice that we felt like being in our family. Though we just stayed for only two weeks, I absolutely had a fantastic time in Osaka Medical College.





Reflection Essay

Name	KU, YU-JUI	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019/07/01 To 2019/07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

A year ago, I hoped to seize the opportunity to go abroad and expand my horizon. However, I had not experienced any internships at that time. But, I have accumulated a lot of internship experiences now. I have seen different institutions and care models in Taiwan, and I have learned more about Taiwan's long-term development in the course. I believe that I will have more oriented ideas to think and innovate when I participate in international program this year.

So, I asked the seniors who went to Osaka Medical College last year. They told me about their experiences. Moreover, I searched on the website and watched the introduction about Osaka Medical College and the hospital. Eventually, I decided to apply in Osaka Medical College.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

I imaged what we will see and learn in this exchange program before we came to Osaka Medical College. I thought that maybe we will spend more time in hospital because we applied in college of nursing. As I am major in Gerontology Health Management, so I really want to see more about health promotion what prevent elderly people enter the acute nursing and stay health in their communities.

During these two weeks, I learned about the operation of the Japanese nursing or long-term care system in the lectures, like Japanese insurance system, local government's dementia care, and palliative care on the terminal cancers and the heart failure patients in the hospital. I saw many different sides between Japan and Taiwan, then, I really want to share what we learned from Osaka Medical College to my classmates and teachers in Taipei Medical University.

3. What have you gained through this program?

● COME KAMU SALON

I never think that elderly people can learn more difficult contents like how the dementia procession, and use what medicine to control it. Furthermore, an elder told to me that he wanted to maintain his oral health because he knew that eating is the most important thing to live what he learned from here. So, I think maybe elderly people can be educated more and spread health information to community by themselves.

● SEN MASU MASU GENKI KAI

One of my favorited parts in this program, we went to community to exercise with local elderly people. I'm so surprised that elderly people can organize such a big scale community assembly, and design so many sets of exercises to promote physical health.

As an assistant in a community to arrange health promote activities in Taiwan, I know the difficult points about gathering elders to join in activities. Then, I heard the elders here said that they come to join the exercises because they didn't want to be cared in bed, moreover, they think they need to take care on their own, not to cause the burden to their family. After interaction with them, I understand that everything depends on what you think. So, as long as I want to become healthier, and I'll take action to promote it. This is the impressed thing what I want to extend to my community.


4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

I am so glad to have this opportunity to come to Osaka Medical College for international program. I think every experience in this program is really wonderful to me. Thanks everyone we met at Osaka Medical College about taking care of us. Due to these brilliant experiences, we decide to make a film to be a beautiful record between Osaka Medical College and us. I'm so pleasure to know you all, and I'll not forget these precious memories. Thank you very much.





Reflection Essay

Name	Chia-Min Hsu	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019/07/01 To 2019/07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

Osaka Medical College(OMC) has an attached hospital (Osaka Medical College Hospital), which provides preventive medical care, acute medical care, chronic medical care, and home medical care to confront the different needs.

In addition, the hospital also implements the PNS (partnership nursing system). Two nurses care for the two groups of patients. Not only they can help each other, but all the drugs can be double-checked to improve the safety of medication and reduce the maladaptive problem of new staffs. The turnover rate is lower than that of Taiwan.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

I think that Osaka Medical College is similar to my school before.

After the program, I find that OMC have make-up therapy, the people here are so nice and warm, and OMC let me understood more about Japanese Culture. I like here very much.

3. What have you gained through this program?

This exchange program let me realize more about the Osaka Medical College hospital, the community of Takatsuki, make-up therapy, home nursing, and long-term care system in Japan. Firstly, I think that the PNS system of OMC hospital is a good way to prevent lots of mistakes. Secondly, the “ますます元氣” activity in community surprised me very much on that day. The eldly people in Takatsuki are so healthy and have great mental status. Thirdly, the knowledge of make-up therapy is so useful for me and so important for patients who are not confident. The fourth, in addition to the long-term care system, there is a special system for the dementia in Japan. It's so cool and different from Taiwan. Last but not least, we also do the cultural exchange with OMC students, so I made lots of friends here. I appreciate everything I have in OMC.

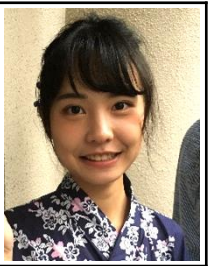
4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Thank you all the teachers for helping us prepare our courses, activities and visits every day, and thanks the OMC students taking us to Kyoto for sightseeing. I think all the teachers and students here are very friendly for us, I hope that you can come to visit Taiwan one day, then I will show you the beauty of Taiwan to express my gratitude.





Reflection Essay

Name	Fa-Chu, Chen	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019/07/01 To 2019/07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

I want to learn how to take care people around me and myself as well.
I'm a reasonable person whom pursue the evidence-based knowledge, which medical school give students the way to solve the problem.
It is also the reason why I wanted to be a medical student.
I regard Osaka Medical College as a multi-orientation Educational school which I want to learn in.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

I did not know well about Osaka Medical College before.
I will say Osaka Medical College is a specialized and warm place for students to learn how to treat people after the program. I have a lot of appreciation for everyone I meet in Osaka Medical College, you always dealing with the problem immediately for us, respecting the student's opinions both in class and out of class.
Osaka Medical College prepared many kinds of courses for us, I think also students in your school can keep wild-filed knowledge leaving your school.

3. What have you gained through this program?

In this two-week exchange program, we learned a lot about the aging society in current Japan through hospitals visits, community visits, and various courses from your school. We also learned how the Japanese government, the people themselves, and Osaka Medical University and hospitals play their role in handling various issues. Thank you for your detailed answers to the questions raised by us.

During the visits of hospitals and facilities, I carefully recorded the environmental layout, staffing, and activities. I also observed how people get along with each other, comparing the similarities and differences with Taiwan. We always discuss about what are the improvements we can do in Taiwan, and what is the shortcoming in Japan. Whether there is a different content in response to culture.

The way to dealing with dementia is quite different. I think it result in Japanese culture that the division of labor is careful and the cautious personality. However, I also think there is nothing either good or bad, but it makes me so profound that medical is the combination of humanities and science for the first time.

Taiwan is now gradually promoting the concept of "自立支援"(letting patients do what they can do). In the organization visits, I observed various details, such as bathing and moving, finding that nurses, caregivers and related staff all compliance with this principle.

It also finds that Japan strongly advocates short-term medical care rather than long-term stay in hospital or facilities, which returns home early. Compared with Taiwan, the family's connection in Japan seems to be stronger.

The visiting of the "聖ますます会" is very warm and lovely. We are like grandchildren of grandparents. The elders all over the world are as warm and lovely! But the worth to be learned by us is a single sentence, "自分の健康のため", The motivation of everyone is so simple but strong, They come together to do exercises no matter how windy or rainy in 364 days a year. I believe that if we want to improve the situation in Taiwan, not only the idea of elderly have to be changed, and health promoter also have to find ways that belong to Taiwanese and promote healthy living to residents.

The school has carefully prepared various courses for us to learn about the current situation of the aging society from the "Introduction Long-term Resources by Takatsuki city". The course included the insurance system, education for the public and also professionals, and the introduction of various service supports. In Taiwan, there are many complementary therapies. However, it was the first time we learned about "Makeup therapy". I believe that the culture in Taiwan will become more like Japan, which pursue high-quality life. Therefore, Makeup therapy is likely to be more accessible in Taiwan in the future. I have benefited a lot from this class. In the end, I want to thank everyone I met in this program.


4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

私と様々な交流をしてくれたみんなに感謝したいです。
まず、毎日私たちをクラスに連れて行ってくれた三人の先生方に感謝をしたいと思います。先生方のおかげで、順調に授業をすることができました。
次に、教職員のみなさんに感謝したいです。私たちが必要なものをすぐに用意したり、毎日優しくて暖かい笑顔をしてくれてありがとうございます。
OMCの学生もありがとう。私たちをいろいろな場所に連れて行って、日本文化の体験をさせてくれた。1番の思い出は、みんなと楽しくお話したことです。
皆さんと出会えたことは、魔法のように不思議で、一生忘れないです！ありがとうございました。





Reflection Essay

Name	Chang, You-Syuan	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	Nursing	
Program Dates	From 7/1 (2019) To 7/14	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

The reason why I choose OMC as my exchange program is simple, I heard that OMC is one of the most professional medical and nursing educational university, and I've always wanted to go to Osaka, this city is full of culture and magnificent historical building, so I've tried so hard to pass the interview and I finally made it, this program is truly worthy and wonderful.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

At first, I thought OMC is as similar as our school, but after entering the school and seeing your educational principle, I noticed that your nursing education emphasize the feeling of the patients, and its very precious and valuable, and the students there are very friendly, this program gave me chance to meet a lot of friends, it's something I will never forget.

3. What have you gained through this program?

What we've learned in these two days are full of surprises and delights, the lectures in these days are interesting and meaningful, each person we met in these two weeks treated us with kindness, and your friendly is remarkable since the first day in the welcoming party, I saw so many teachers in the welcoming party, and they all greeted us with delight, making us feel so special.

On the second day of the program, we had lecture about your health care system and your nursing education. When it comes to nursing education, I am impressed with your Certified Nurse Specialist, your CNS have very clear duty division and they can also be teachers of nurses in the hospital, which is a pretty new concept to me, because in Taiwan, we don't have this kind of master degree, though we do have similar occupations. In Taiwan, we had case manager, what they do is similar to your CNS, they keep in touch with patients who has specific disease.

In addition, I think your core values of nursing education are also very admirable, especially your 6S, for example, you put emphasis on attitude and manner, it's something that worth learning.

During the program, I learned things about your elderly support team, and I noticed that in Japan you pay much more attention on elderly abuse, in Taiwan, sometimes things like taking property away from the elderly happens, but we nearly pay attention on it, this elderly support team and it's services are very precious, we truly learned a lot and gained valuable experience from it.

In the fourth day of the program, we attended the community salon and saw something interesting there, like oral bacteria testing and assessment of lower limbs muscle power, which is rare in Taiwan, but I think we should have pay more attention on oral hygiene, because it's a critical factor of community pneumonia.

Among those facility and hospital tours, the most impressive one is when we went to a long-term care facility called Takatsuki keyaki no sato, the environment there was very tidy and cozy, the most impressive thing is their shower machine, it's the first time I saw this machine, I've never seen this kind of machine before in Taiwan. I think this machine is pretty convenient and can effectively avoid something like falling accidents from happening, and ease the burdens of nurses and care givers.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

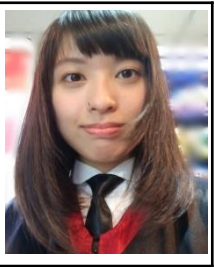
Aside from the learning courses, we had an amazing time of chatting with Japanese students. As an old saying goes," We don't meet people by accident. They are meant to cross our path for a reason." This culture exchange gave us chance to meet each other and become friends, and the greatest thing about new friends is that they bring new energy to your soul.

All I wanted to say is thank you, for everything you did.





Reflection Essay

Name	Pin-Xuan Li	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019/07/01 To 2019/07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

We all know that Japan is in the super-aged society which is the oldest country all over the world ,at the same time, our country - Taiwan is in the aging society but the time become aging is rapidly so I want to know how the Japanese government to solve this problem . OMC and TMU are also the medical college/university so I chose the OMC to learn about the knowledge of gerontology.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Before the program I thought that we have to do all the things by ourselves but when we started the program, I found that OMC prepared all the things for us, such as the transportation for the facility and the lunch even arranged the holidays events for us. I really enjoyed this program, I felt everyone in OMC is very warm, friendly and considerate, I hope I can stay in OMC longer. We study hard and play hard!

3. What have you gained through this program?

Health promotion community
The impressive part in this program is to visit the community, when we went to MasuMasu-Genki-Taisou, all the elderly are very energetic and warm to welcome us. We exercised together and the leaders are the member themselves, it made me surprise because in Taiwan usually the leader is the younger people who is the university student, the coach or the care giver. I think it is better, if the elderly can be themselves leaders that they can arrange and do the most suitable exercise for them according to their demands and wishes then can adjust the activities immediately and make them have more chance to brainstorm. They organized the 元氣會 by themselves, and run 364 days in one year, I admire their autonomous and persistence. I think as them when I was in their age. the participants not only keep a good health in physical but mental, more interaction is increasing the social ability and more serotonin make them in a good mood .I hope I can as vitality as them when I was in their age.

Home nursing care
It was my first time to go patient's house and observe the home nursing care. I only learned the home care from the lecture not with my own eyes . I observed that physical therapist assist the cancer patient to do the rehabilitation and teach his family how to care the patient is the better way according to the situation of the patient. I learned that home nursing care is very important not only for the patient but also the family because even they get the severe disease, they still can live in their own house and community .I think home nursing care should be more popularized to the people who need.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?


I'm glad that I can be Osaka Medical College as a short-term exchange program student. In these two weeks, I've learned a lot of things, I felt so many concerning from OMC teachers, staff and adorable mates. OMC is really caring about our health. We've taken the variety of classes such as make-up therapy, the elderly health promotion and the dementia care etc... and visited the elderly facility and hospital.

I had a really great time here, thanks for OMC teachers, staff for schedule arrangement and lecture. I'll introduce OMC to everyone let them know how wonderful you are!



Visiting the long-term care facility in Takatsuki City

Reflection Essay

Name	Chieh-Ju, YU	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing School of Gerontology Health Management	
Program Dates	From 2019.07.01 To 2019.07.12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

As aging is the widespread issue around the global. It's a topic earns serious attention all over the world. And the population above sixty-five-year-old has just reached 14% in Taiwan last year (2018). Though Taiwan government has aware of the issue and worked hard several years ago, the series of consequence of rapid aging still brings us a lots to face, both merit and demerit. Due to the history and cultural reasons, Japan is the earliest country that encountered aging society issue in Asia. Therefore, own the more experiences and advanced vision that also based on Eastern orientation cultural. Because of the reason above, Japan became the place I would like to have my short term exchange program the most. On the other hand, our school always hold the sharing party of the exchange program for everyone to join and learn from the senior's experience. I learnt that the lesson arrangement of Osaka Medical College is connected to Gerontology by comparison. So I choose OMC for my international experience in order to enhance the knowledge in this field.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

The most impression was the hospitality from Osaka Medical College. That faculty members, professors, specialist and students are always so considerate and warm. And on the vision of learning, I thought that classes in OMC would only focusing on elderly topics before. Then I found that there's much more included in this program, such as cooperation between different branches of the hospital, the vertical teamwork of the medical system in Japan and so forth.

3. What have you gained through this program?

Make-up therapy.

This is the treatment I haven't heard before. When my first glimpse of the topic, I was confused and had no idea about it. Then according to the teacher's words, I found that make-up therapy might be the integration of patients' inner soul and outer surface. Patients explore themselves through the teacher's questions and the interpretations from themselves.

From the lesson today, I found that various kinds of multi-therapies we'd heard seem to have a similar feature: They often are based on people's inner mind. Then bring people to recognize themselves or soothe people through different contour.

Community visiting : 聖ますますげんきかい

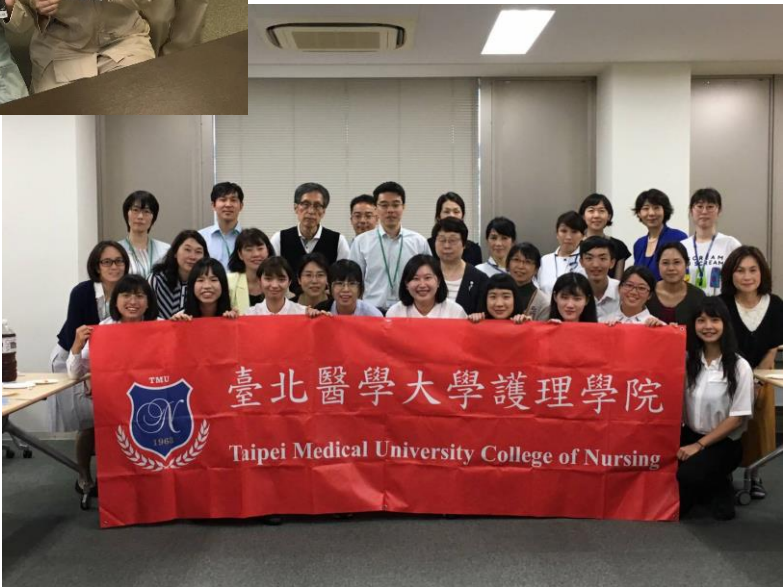
Below are some of inspiring messages that the visiting gave me:

- (1) According to people in the community, here is operated completely by themselves. At the moment I heard this, I feel strongly surprised. Because in my thought, I think that the communities in Taiwan demands a lot of resource from different units or system's cooperation to support them, such as government, non-profit organization, schools in communities and so forth. And even though, running a community in Taiwan could still a very hard work. So when I heard about this, I feel amazing.
- (2) The content or the exercise includes oral movement, upper limb extension, lower limb extension and lower limb muscle strength. The following is a list of features I discovered in the activity:
 - ① The intensity and difficulty of exercise is significantly more difficult than the activities we arranged in Taiwan. From this point of view, perhaps we'd underestimated the physical strength and physical musculoskeletal function that elderly can possess in original. Of course, it may be regional differences. But after the visit, I'll try to increase the exercise strength gradually when I back to Taiwan's community.
 - ② The change in counting. The counting of movements here is very special, not one to ten, but 101 to 110, or 120 to 110 countdown. Even it seems alike that they're all ten numbers, but such this counting method takes about thirty seconds in the Japanese pronunciation. Also it is less likely to accelerate unconsciously. The inverse change also helps with the maintenance of the digital. The benefits of this point are the three below: to ensure the duration of exercise, the stimulation of the digital concept of the brain, maintenance of swallowing and cardiopulmonary function.
 - ③ Dual/multiple tasks. During the activity, the leader would perform oral movement in conjunction with upper limb extension or lower limb extension.


④ The attitude of Japanese elderly people towards their own health is very different from Taiwan. In Japan, taking care of own health is the goal of most people's efforts, even can be said as their own expectation. Thus, they have much more motivation in participating in average. I think that we can work harder in "how to improve the motivation of the elderly themselves to own better life and to be responsible for their own health" in Taiwan.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Thanks to the people we met in OMC so much. Holding this kind of program must be busy and complicated work. Thanks the faculty members always concerned about us from lessons, traffic to health; thanks professors and specialist prepared abundant contents of lessons and always encouraged us to ask and to share; thanks OMC Hospital taught us a lot about the hospital running and also arranged several visiting; thanks the elegant interpreter; thanks three cute girls from the Nursing Department and International Communication Club, they took us to experience colourful Osaka and antique atmosphere in Kyoto.
There is too much gratitude have to say that could never be expressed enough. The experience here is so precious and unforgettable. I wish I can take these as the energy and inspiration in my future career.



Reflection Essay

Name	Yun-Ting Lo	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 07/01 (2019) To 07/12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?
When I studied in Taipei Medical University, I've heard a lot about the elderly policy and good facilities in Japan. So when I was choosing the summer exchange program, I decided coming to OMC.
2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?
Before this program, I've felt the kindness through some documents and introduction. And this is my first time coming to Japan and you were really kind to me at the welcome party. That makes me feel more comfortable than the beginning. After many visiting of hospital, facilities and the role play of OMC students, I think except for the kindness, OMC is also a professional college.
3. What have you gained through this program?
I learned a lot of things that is different from Taiwan. For example at first lecture in the second day, teacher said in Japan you can choose join the insurance or not, but in Taiwan everybody has to pay for the insurance. The second is the insurance are sponsored by the municipal governments. Therefore, people who have the same situation will pay different amounts. And we had a lecture about make-up therapy. It's totally amazing me! In Taiwan I've never heard about it before this lesson. The subjects of make-up therapy is the patient who have skin disease and lack of self-confidence, like lupus erythematosus, white spot disease, etc. The teacher said a word I am very impressed, called "impression management". It means what kind of personality you want to show as yourself? Showing the true self is the starting point to help the patient. It's really a fresh experience for me. Also the visit of Hijiri Masu Masu Genki Kai impressed me. Those elderly, over 75-year-olds, can almost keep up with the exercise. Their goal is to be healthy. Exercising and having a conversation with them makes me happy. The exercise group formed by themselves is similar to some groups in Taiwan. However, the number and scale of the people are not so big, so I am deeply touched. Therefore, I hope that there will be more similar health promotion groups in Taiwan.



In these two weeks, there were too many things I've learned. But the most impressive thing to me is in the hospital visiting and many lectures, I found that you emphasize the freedom of the patients. It means they can do what they want to do. But sometimes it's not easy in Taiwan to do that. Because of the shortage of human resource, we probably restrict our patients. So this kind of respect is worthy for us to learn.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

The teachers and students here are really friendly and warm. Teachers did a lot for us to make us had a best environment for learning. And the students brought us to many famous places in Osaka and Kyoto. Thanks for OMC let me have a wonderful summer. Hope one day I will come back to omc and meet you again.



Reflection Essay

Name	Shao-Tzu Wu	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019.07.01 To 2019.07.14	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?
Japan has always been a leader in the field of long-term care so I chose Japan. Moreover, I heard that in schools, In the past, the number of seniors who chose Osaka Medical University has gained a lot. They can discuss many long-term care services, visit local communities, and experience Japanese culture in person. We have only two weeks not enough to get a deeper understanding of the Japanese long-term care system, but this is still an impressive experience.
2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?
The part of the Make-up therapy is impressive. When finding confidence from their appearance, older people will have more courage to live. Make-up therapy provides a way for people who have facial damage because of physical illness to have a confident life. Because people with special diseases or physiological aging can't accept the advice of the general makeup sale , the people who have taken the professional medical and makeup professionals lesson are able to counsel.
3. What have you gained through this program?
I started to think about how to promote local self-exercise activity. I lead the health promotion activities in the community in Taiwan. However, these activities in Taiwan often require strong government support and promotion to make the elderly to participate. I think those members of the 聖ますます健康會 are very amazing. They can participate spontaneously in these health promotion activities. They exercise for their own health; instead, they are forced or for some small rewards. In addition, the sports courses are carried out by the community itself, with little government support. Government' s resources are limited. How to make the voluntary health promotion activity for the community after the government professionals leave is a very difficult but important issue.

4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

The part of the Make-up therapy is impressive. When finding confidence from their appearance, older people will have more courage to live. Make-up therapy provides a way for people who have facial damage because of physical illness to have a confident life. Because people with special diseases or physiological aging can't accept the advice of the general makeup seller , the people who have taken the professional medical and makeup professionals lesson are able to counsel.

I am surprised that the → members of 聖ますます健康會 came to bus stop and welcome us.



← I participated in role play. Although I can't understand the Japanese, I still saw the students devoted themselves in this.

Thank you so much → OMC. Every memory here is precious.



Reflection Essay

Name	Pang-Yuan Yang	
Home University	Taipei Medical University	
Faculty/School	College of Nursing	
Program Dates	From 2019.07.01 To 2019.07.12	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

I am studying the first year of Master program in long-term-care at Taipei Medical University. And working as a nurse in the nursing home. I went to work in long-term-care industry after I graduated from college. It has been 5 years since. Japan's long-term-care experience is world famous, although I have studied Japanese long-term experience in the course of the past, I still hope to actually know the actual situation and learn in person .Osaka Medical University, like TMU, is also a medical university with an attached hospital. Students who have been in the past have shared their experience at Osaka Medical University. Professional knowledge and learning atmosphere are very recommendable. OMC is my first choice when I know that there are still plans for this year.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Past students shared their experiences at Osaka Medical University. Tell us about OMC's expertise and learning atmosphere is highly recommended. I have been looking forward to the two-week study before coming to OMC. I am very satisfied with OMC after the actual start. It is beyond imagination. On the road to campus and hospital, I can see the interaction between teachers and students and colleagues, which makes me feel very kind. The two-week course is very informative and covers a wide range of topics including academic courses, community activities, hospital visits, institutional visits, etc.Overall, this study impressed me a lot.

3. What have you gained through this program?

Our group has ten partners. Compared with other university students, I have more practical experience. Many of the contents introduced in the apprentices are very novel or first heard for other students, because they have not yet entered the workplace and understand the current situation in Taiwan. In addition to studying the experience of Japan in the course of the apprenticeship, I can better compare with the current situation in Taiwan. This is a very rare experience that I think is very good. Taiwan is also working hard on the road of long-term care to learn about the current situation in Japan through trainee learning. I hope to bring its advantages back to Taiwan and apply it to practice.



A very special experience is to participate in community activities held in schools, similar to Taiwan's expectations and policies for university social responsibility, and government funding. In the time control accuracy, on-site atmosphere control, and the division of labour, all of them are fully prepared beforehand. The topics are different every week. They have held issues such as influenza, balance, emotions, and cognitive problems. In addition to the health education program, there are physical tests (weight, lower limb strength, toe grip strength, oral bacteria/monthly, tongue dryness/weekly), muscle strength is more widely known, and oral problems are affecting swallowing, eating, pneumonia, etc., Taiwan is less common in this part of the community promotion, the people's concept is relatively weak, this issue deserves to be promoted and discussed.

I think that although some are policy-oriented, we can't have immediate changes, but we can start to change from our own, such as respect for people (applicable to attitudes, hardware configuration, service, courtesy, etc.), ideas Change (the importance of self-support of the elderly, the importance of oral care, etc.). I hope to bring good point back to Taiwan and apply it to practice, continue to work hard in the long-term care industry.

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Throughout the trainee, all the faculty members, healthcare professionals and students from OMC and University Hospital made me feel warm. Always people-centered, actually understand the case and provide the most appropriate care and services, how many in practice, how to adapt to the culture of the Japanese nation, from understanding case ideas, part of psychological concerns and concerns, from information exchange and dialogue, to understand how the case Express yourself, then let the case choose, give appropriate services, and implement people-oriented thinking. I think I am very fortunate to have this opportunity to come here. Everyone we meet is very friendly and warm, everything that happens in OMC will stay in my mind. I wish everyone in this project will be good health and good luck.



TMU Summer Seminar in Osaka Medical College 2019
Nursing Practice and Research Center, OMC (7/1~7/12)

1st week

7/1 Mon	AM (10 students) 10:00 – 10:50 Orientation 【Place】 Nakayama International Center 11:00 – 12:00 Introduction: Seminar schedule & Campus tour 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2
	PM (10 students) 12:10 – 13:00 Welcome reception (Lunch) 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2 Nakayama International Center, Ms. Tanaka, OMC Hospital nurses, Faculty of Nursing (the staff, teachers and nursing students)
7/2 Tue	AM (10 students) 9:30 – 9:50 Greetings from Prof. Ueno (Director of Nakayama International Center) 【Place】 Nakayama International Center 10:00 – 11:30 Lecture: Health Care System & Nursing Education in Japan 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2
	PM (10 students) *12:45 Meeting at the entrance of Faculty of Nursing 13:00 – 16:00 OMC Hospital Introduction & Hospital Tour 【Place】 OMC Hospital 【Wear】 Uniform, Nurse shoes, Name card, with writing implements
7/3 Wed	AM (10 students) 10:00 – 11:30 Lecture (Takatsuki City): The services for aged people in Takatsuki City 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2 【Wear】 Name card, with writing implements
	PM (10 students) 13:00 – 14:30 Cultural exchange with OMC nursing students 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 5 【Wear】 Name card + Introduction of Taiwan culture & TMU (Preparation: PowerPoint slides)
7/4 Thu	AM (10 students) 9:30 – 11:00 Experience of “makeup therapy” 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2 【Wear】 Name card, with writing implements
	PM (10 students) 13:00 – 14:30 Observation: Activities & health consultation for neighboring people (Kamu come salon) 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2 【Wear】 Name card
7/5 Fri	AM (10 students) *9:00 Meeting at the entrance of Faculty of Nursing 9:30 – 11:30 Observation: Long-term care facility for older people 【Place】 Takatsuki Keyaki - no - Sato 【Wear】 Clothes which are comfortable to move around, with writing implements
	PM (10 students) *13:15 Meeting at the entrance of Faculty of Nursing 13:30 – 15:50 OMC Hospital Lecture and observation: Oncology & Palliative Care 【Place】 OMC Hospital 【Wear】 Uniform, Nurse shoes, Name card, with writing implements
7/6 Sat	Sightseeing with OMC students


TMU Summer Seimnar in Osaka Medical College 2019

Nursing Practice and Research Center, OMC

2nd week

7/8 Mon	AM (10 students) *9:15 Meeting at the entrance of Faculty of Nursing 9:30 - 11:40 OMC Hospital Lecture and observation: The role and activities of CNS (Certified Nurse Specialist) 【Place】 OMC Hospital 【Wear】 Uniform, Nursing shoes, Name card
	PM Reflection and preparation for the final presentation
7/9 Tue	AM (10 students) *9:20 Meeting at the entrance floor of Faculty of Nursing 9:20 - 13:30 Participatory learning: Health promotion activities (physical excersises) for older people (MasuMasu - Genki - Taisou) 【Place】 Hijirigaoka Health Center 【Wear】 Appropriate wear for activities (not skirt), with Indoor shoes, Name card, Drink, Towel
	PM Reflection and preparation for the final presentation
7/10 Wed	AM - PM Group 1 (5 students) *11:00 Meeting at the seminar room (Need to finish lunch beforehand) 11:00 - 17:00 Lecture & Observation: Psychiatry hospital 【 Place 】 Iwakura Psychiatry Hospital 【Wear】 Not uniform, Name card + Nursing for chronic patients with psychiatric disorder in Japan
	AM - PM Group 2 (5 students) *11:00 Meeting at the seminar room 11:00-16:30 Lecture & Participatory learning: Home care nursing 【Place】 Faculty of Nursing & OMC Home Care Nursing Station 【Wear】 Pants (Jersey or cotton cloth; black, navy or beige; not Denim), Polo T shirt, Sneaker, Socks, Name card, with Towel, Tea + Home nursing environments & care in Japan + Home nursing station
7/11 Thu	AM (10 students) 9:00 - 12:00 Participatory learning: Nursing assessment (with OMC nursing students) 【Place】 Faculty of Nursing, 4th floor, practical training room 1, 2 【Wear】 Uniform, Nursing shoes, Name card
	PM Reflection and preparation for the final presentation
7/12 Fri	AM (10 students) 9:30 - 9:50 Certification of completion, Prof. Ueno (Director of Nakayama International Center) 【Place】 Nakayama International Center 10:20 - 11:30 Final Presentation 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2 + Presentation of results with PowerPoint slides
	PM (10 students) 12:10 - 13:30 Farewell party 【Place】 Faculty of Nursing, lecture room 2

Reflection Essay

Name	Hung Hsi, Lin	
Home University	National Taiwan University	
Faculty/School	Department of medicine	
Program Dates	From 10/21/2019 To 11/15/2019	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

I am a 6th grade medical student from Taiwan whose dream is to become an emergency physician. As far as I am concerned, Taiwan shares the same latest, high-standard, evidence-based medical knowledge with many other well-developed countries including japan. However, it is medical system that differs mostly among countries. To draw an example, in the genre of emergency medicine, japan utilizes hierarchical medical system of three levels and also transportation system like Doctor-heli and Doctor-ambulance, both unseen in Taiwan but very important system that may make differences regarding to patient outcome. I occasionally learned from my senpai that OMC provided good ER courses and opportunities of visiting several emergent facilities, and that is the main reason why I am here.

Other more casual reason is that Kansai region of Japan is filled with popular tourist spots and nice food, which is very appealing to me, who is a big fan of japan. Also I was told that OMC students are very nice and there even exists an international club which will take good care of you. That is why I am here.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

I had never been to a hospital in Japan before the program, but I did watch some Japanese drama of medicine. In those drama, the atmosphere is usually extremely intense and the main characters always encounter all kind of tough situation with either patients, colleague, or their superior. I imagined Osaka Medical College in the same way prior to the program, but actually all the doctors and teachers I met are very nice. The morning ward rounds in ER are always smooth and easy-going. I also found that the patient number is less than I've expected probably due to the hierarchical medical system. I think in this good working environment, doctors can focus more on each individual patient and offer better care.

In other aspects, my impression before and after is actually quite similar. The students were very nice as what I was told. Courses are well-designed and there are so much I can learn here. Food around Takatsuki are cheap and delicious. Everything just went very well as I imagined.

3. What have you gained through this program?

I visited several emergency facilities like Mishima critical center, Osaka Univerisity Doctor-heli system, and Takatsuki Fire Department. I learned how all these different facilities, as well as OMC hospital, work together and consolidate the emergency system.



In emergency department, I encountered patients of multiple situation. I learned to make differential diagnoses, perform prompt diagnostic tests, and provide required clinical treatment.

In Obstetrics & Gynecology department, I went through many surgeries. I renewed lots of knowledge of gynecology cancer and also genre of infertility and obstetrics

4. Any message to the faculty members, healthcare professionals and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Big thanks to the NICMC faculty members for helping me throughout the whole application process and the exchange program. It definitely takes lots of effort to make sure everything nice and smooth.

Thank you to all the doctors and teachers. I am not familiar with Japanese, but you were all nice, patient, and wiling to teach and discuss over every patient and situation. I have gained lots of precious experience and knowledge through the course.

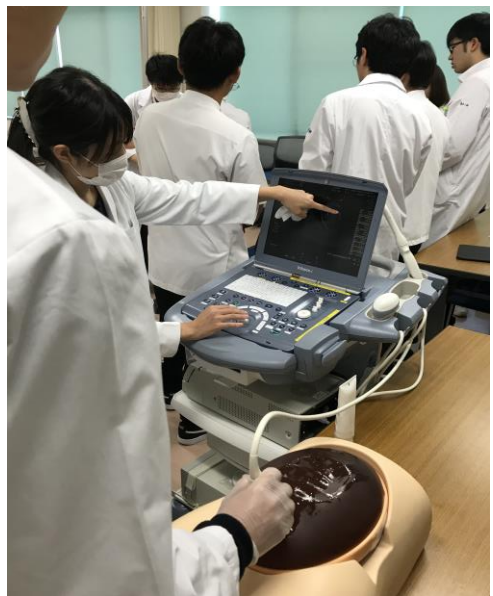
Last but not the least, thank you to all the international club members. You guys made my exchange program splendid and unforgettable. I felt warmly welcomed throughtout the course. I will remember all the precious moments we experience together, especially the trip to Osaka, those delicious yakiniku and sashimi, and the hotspring party.

Thank you all and wish to reunite in the near future !



↑ Photo with the ER crew members

Clinical courses of fetal ultrasound scan and delivery with OMC students



Reflection Essay

Name	Chao, Chen-Chang
Home University	National Taiwan University
Faculty/School	School of Medicine
Program Dates	From 01/20/2020 To 02/14/2020



1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

In the experience report of the senior students in my University, Osaka Medical College is highly recommended because of their well-organized elective program and schedule. Besides, their integrity of medical resources provides medical students and doctors with so many options that I can definitely learn medical knowledge. Also, Takatsuki is located in the middle of Kyoto and Osaka. Osaka Medical College is right next to Hankyu railway and nearby Japan Railway station. I can not only receive complete and diverse medical education, but also conveniently go sightseeing in Kyoto and Osaka and learn about the Japanese culture.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

Before my visit at Osaka Medical College, the international center members gave me the impression of immediately replying, organized letters and excellent English ability. Also, this is a hospital with the best Otolaryngologist in Japan. Thus, I thought this would be a hospital with serious and disciplined doctors and members.

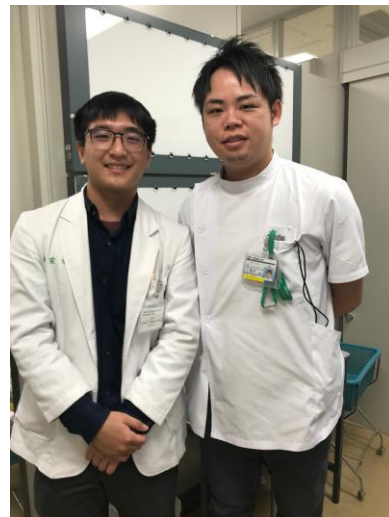
After finishing the program, it turns out that this is the most friendly and kindest place I've ever been to. Every person I met in this college welcome me with open arms and treat me as their family which makes me feel at home. Also, my rotation here was two weeks in Cardiovascular and Thoracic surgery and then two weeks in Otolaryngology. The doctors have excellent surgical skills and are always willing to teach students no matter how busy they are.

3. What have you gained through this program?

This is a quote from Dr. Katsumata "operation is art of delicacy." I've watched operations of atrial septal defect, aortic aneurysm, lung cancer, parotid tumor, tympanoplasty, etc. It is a great honor to observe the details of their surgery in a near distance. The doctors could immediately teach me the anatomy, monitors, potential complications and post-operation care. In medicine, experience is the most important thing. And they selflessly passed their experiences to me. Throughout the program, it is the most valuable that I can make friends with so many talented doctors and intelligent medical students.

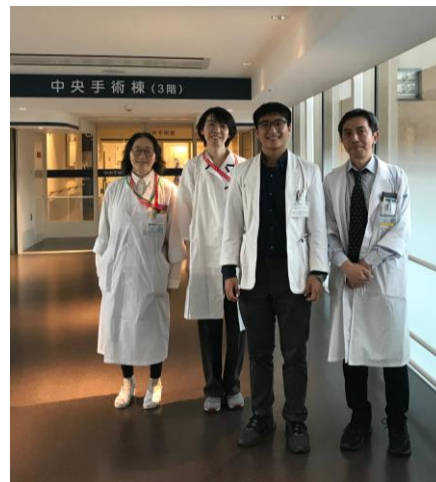
4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Thank you for giving me this opportunity to visit Osaka Medical College and University Hospital. Thank you for arranging the whole program and my schedule in Cardiovascular and Thoracic surgery and in Otolaryngology. Thanks to the students that hung out with me and helped me with adapting to the environment. No words are amazingly enough to describe how fantastic you are. This is the best memory that I've ever had in my life.



← Dr. Suzuki is a Otolaryngologist who can speak excellent Mandarin!


I had a great time with the cardiac surgeons. They are knowledgeable and enthusiastic in teaching. →



← Thoracic surgeons took me to my favorite restaurant, Ichiran Ramen.



Reflection Essay

Name	Hall Wu	
Home University	University of Hawai'i: John A. Burns School of Medicine	
Faculty/School	School of Medicine	
Program Dates	From 2/3/2020 To 2/28/2020	

1. Why did you choose Osaka Medical College for your international experience?

In my second year of medical school, I met medical students from Osaka Medical College. At the time, I was already aware that JABSOM did an exchange program with a few Japanese medical schools, OMC being one of them. I had applied that previous summer in hopes of getting one of the internship spots, but alas, was not chosen. By the time the OMC students came to visit JABSOM, the sting from that wound had long faded, and I only had curiosity regarding our visitors. I had heard only good things from my classmates who were fortunate enough to attend the OMC internship. They spoke highly of the program and the experience as a whole. One of the things they spoke very highly of was how much fun it was to interact with the medical students from OMC. My interest was piqued even more, and I jumped at the opportunity to be a host and tour guide for the exchange students. I was nervous; unlike some of my classmates, I did not have a previous history with the visiting students. However, I was pleasantly surprised to find how natural it was to talk and interact with them. They were all incredibly professional and down-to-earth. With that strong impression left in my mind, I knew exactly which program I wanted to study abroad in during my fourth year. When I looked over OMC's curriculum, I could see that it shared some similarities with JABSOM, especially regarding its usage of Problem-Based Learning and team based learning. I am incredibly excited to see how OMC students utilize their PBL and TBL skills in the hospital, and I hope that I will be able to use this chance to hone my own skills as well.

2. What is your impression about Osaka Medical College, before and after the program?

It's hard for me to give an impression about Osaka Medical College prior to my arrival. All the things that I had heard about the program had come from my classmates who rotated there in the summer of 2016. However, they all spoke very highly of the program, so naturally I was excited. I was so excited, that not even the novel coronavirus outbreak was enough to make me cancel my rotation at OMC.

One of the first things I appreciated was how the NICMC representatives (Chika and Ayumi) were so on top of things. They made sure to send me all the necessary documents, and reported any changes to my schedule or accommodations in the weeks leading up to the rotation. The documents that they sent me were incredibly easy to follow and made my transition to Osaka relatively painless.

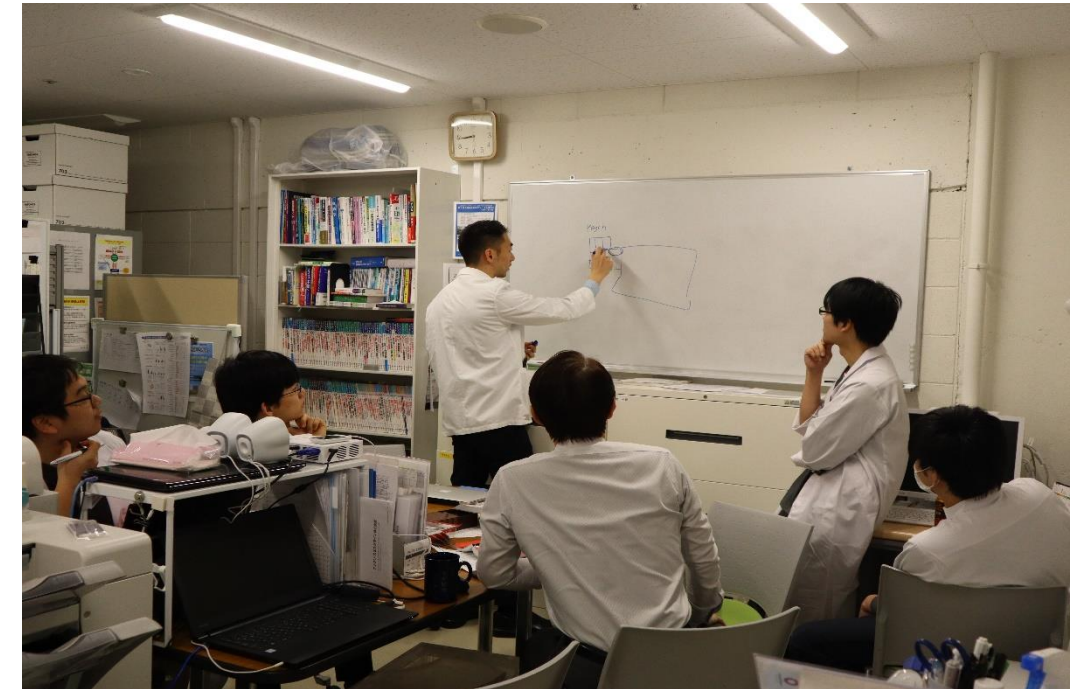
After I arrived, the first thing I noticed about OMC was the camaraderie in the general medicine department. Everyone from Professor Suzuki to even the temporary medical student was laughing and smiling during morning rounds. It seemed like an incredibly safe learning environment. The faculty and residents were all very accepting and accommodating, especially to my language deficiency (special thank you to Dr. Misawa for always translating for me).

They were also all very kind and offered a lot of encouragement when I offered my differential diagnosis and assessments. This attitude extended to other departments as well. The Emergency Department with Dr. Ota did a good job of showing me the more acute side of Japanese medicine, as well as introducing me to the ICU. On the research side, I got to learn a lot from Dr. Ono and his lab, regarding nicotinic acetylcholine receptors in zebrafish (and the occasional frog egg). I felt I was given the appropriate responsibility and autonomy when it came to patient care. Overall, I had a wonderful time taking care of patients with such kind, and caring individuals.

3. What have you gained through this program?

One of the major challenges that I had to deal with throughout my elective was the obvious language barrier. Even before coming to OMC to rotate, I knew that this was going to be a major hurdle to overcome. After all, medicine is at its core, a profession that heavily involves human interaction. Most of our diagnoses are made from history alone, and being able to take an acceptable history is heavily reliance on spoken words. However, I was fortunate to have a patient medical team who was willing to help serve as mediators. Even then, there were certain phrases or parts of my sentences that were lost in translation. I quickly realized that I had to choose my words carefully when talking to patients, and I feel that I really improved on narrowing down what questions I *needed* to ask in order to get to the information I was looking for.

Another thing that I had to work on in order to overcome this language barrier was my nonverbal communication. Establishing eye contact, smiling, and offering reassuring touch were all techniques that I would practice in my patient interactions. I mostly imitated my attending physicians and residents to figure out what kind of nonverbal contact was appropriate. It was a good learning experience for me, and one that I'll be sure to utilize back in America.



4. Any message to the faculty members, medical practitioners and students from Osaka Medical College and University Hospital?

Thank you so much for your hospitality during my elective! I had a lot of fun learning about medical care and physical exam procedures, such as knee joint exam. I enjoyed all the parties with the students and the staff, and I felt that there was a lot for us to learn from each other, regarding patient care. I had a great time learning about Japanese etiquette and Osaka-specific dialect. I hope you all get a chance to come and visit us in Hawaii; we'd love to have you!






OMC Clinical Clerkship Program - [2020.01.20~02.14]（National Taiwan University CHAO, Chen Chang 君）の例

Department of Thoracic and Cardiovascular Surgery

1st Week	Jan 19 (Sun)	20 (Mon)	21 (Tue)	22 (Wed)	23 (Thu)	24 (Fri)	25 (Sat)
Dept.	Hotel Check-in	Thoracic and Cardiovascular Surgery (CV Surgery)	Nakayama Center	Thoracic and Cardiovascular Surgery (CV Surgery)			No program
Starting Time		8:10 sharp	10:00	8:30	8:00	8:30	
Starting Place		Nakayama Center → Operating Room	Nakayama Center	Operating Room	CVC conference room	Operating Room	
Program		Health check @N.Center → Surgery tour (Pediatric CV surgery)	- Orientation - Campus tour - Meet with the president - Welcome party with OMC students	Surgery tour (Adult CV surgery)	Cardiovascular conference Ward round Wound treatment Dry lab (suturing training)	Surgery tour (Adult CV surgery)	
2nd Week	Jan 26 (Sun)	27 (Mon)	28 (Tue)	29 (Wed)	30 (Thu)	31 (Fri)	Feb 1 (Sat)
Dept.	Day-out with OMC students	Thoracic and Cardiovascular Surgery (Thorecic Surgery)					No program
Starting Time		Operating Room	C4 ward	Operating Room	Medical office	Operating Room	
Starting Place		8:30/13:30	8:30/13:30	8:30	8:30/13:30	8:30	
Program		Surgery tour (Thoracic surgery) Ward round Wound treatment	Ward round Wound treatment Preoperative conference	Surgery tour (Thoracic surgery)	Ward round Wound treatment Phasotomy tour	Surgery tour (Thoracic surgery)	

Department of Otolaryngology

3rd Week	Feb 2 (Sun)	3 (Mon)	4 (Tue)	5 (Wed)	6 (Thu)	7 (Fri)	8 (Sat)	
Dept.	No program	Otolaryngology					No program	
Starting Time		8:30	7:30	8:50	8:50	8:50		
Starting Place		Medical office	Outpatient department	Outpatient department	Outpatient department	Outpatient department		
Program		orientation by Dr Higashino Interview with Professor Outpatient tour Surgery tour	Conference Outpatient tour ward round by Prof. Haginomori	Outpatient tour	ward round by Prof.Kawata Surgery tour	Outpatient tour		
4th Week	Feb 9 (Sun)	10 (Mon)	11 (Tue)	12 (Wed)	13 (Thu)	14 (Fri)	15 (Sat)	
Dept.	No program	Otolaryngology	No program (National Holiday)	Otolaryngology		Otolaryngology	Nakayama Center	Hotel Check-out
Starting Time		8:50		8:50	8:50	16:00		
Starting Place		Outpatient department		Outpatient department	Outpatient department	Nakayama Center		
Program		Outpatient tour Surgery tour		Outpatient tour	ward round by Prof.Kawata Surgery tour	Outpatient tour	- Essay Submission - Certificate Presentation - Farewell Party @Cafeteria	

氏名	有馬 祥彦	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	シンガポール国立大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

この度、中山国際医学医療交流センターの方々のご協力で、シンガポール国立大学病院での病院実習に参加させて頂きました。シンガポール国立大学は、世界大学ランキングでアジア1位にランクインし、国際的に高い評価を受ける大学です。私は脳神経外科を2週間、循環器内科を2週間ローテートさせて頂きましたが、とても実りある有意義な実習を経験することができました。

【シンガポールについて】

シンガポールは東南アジアに位置する赤道直下の都市国家です。民族構成は74%が中国系、13%がマレー系、9%がインド系であり民族的多様性を持ちます。公用語は英語、マンダリン（標準中国語）、マレー語、タミル語であります。私の感じた印象としては、病院の中で使われている言語のほとんどが英語とマンダリンでした。また英語はいわゆる“シングリッシュ”と呼ばれる独特のアクセントと文法を無視した、中国語交じりの英語であり、慣れるのに1週間ほどかかりました。しかし慣れた後は、イギリス英語が元にあるためか音の欠落がなく、アメリカにいた時よりも話は聞き取りやすく感じました。さらに、多民族が共生する環境であり、シンガポールに住む人々の間でも話が聞き取れないことも多く、日常的に‘Sorry’と聞き直すこと、聞き直されることに抵抗がないところは、シンガポールでの生活においてとても助かりました。英語が伝わるかが参加前の最も大きな不安でしたが実際には問題にはならなかったもので、来年以降も後輩たちにはぜひ勇気を出して参加してみたいと思います。

【National University of Singapore・National University Hospitalについて】

National University of Singapore（以下NUS）は1905年に設立された、Straits Settlements and Federated Malay States Government Medical Schoolを前身として度重なる統合を経て現在の総合大学の体制になった国立大学です。医学部であるYong Loo Lin School of Medicine以外にも、ビジネススクール、建築学部、工学部など国際的に高い評価を得ています。NUSが高い評価を受けている理由の一つに、施設の充実が挙げられます。キャンパスは広大であり、高層ビルの学生寮が位置するUTownと呼ばれるところには、飲食店、スーパーマーケット、書店、ジムなど学生生活を支えるあらゆる施設が入っていました。

私はキャンパス内にあるNational University Hospital（以下NUH）で4週間実習しましたが、病院も高層ビルを2棟含む4つの建物があり最初の1週間は度々迷子になるほど巨大で複雑な構造でした。病院と地下鉄駅が直結しており、病院内にも飲食店街があります。昼食は所属したチームの先生方、学生とほぼ毎日そこで取っていました。外観、内装は非常にきれいでしたが、行っている医療レベル、医療機器などは日本の病院とほとんど同じという印象でした。行っている研究、学問のレベルとしては日本のトップ大学と変わらないのに、NUSがランキング上位にあるのは施設の充実度と多くの留学生と海外出身教員がいることによる国際性の指標の高さと言われますが、実際に目にしてそのような印象を受けました。日本とシンガポールでは環境や政治体制の違いはありますが、日本よりも遥かに、シンガポールは国を挙げてあらゆる部門でトップを取り、国家の力、ブランドを維持、向上するための努力をしているようです。

【大学生活について】

私は病院裏の寮King Edward VII Hallのゲストルームに4週間宿泊しました。病院から最も近い寮であり、現地の医学部の学生も多くここに住んでいました。食費はぜいたくをしなければ、日本に比べ安く抑えられました。病院内のフードコートは一食当たり4S\$～5S\$（300円台～500円台）で食べられます。キャッシュレス化されている印象があったので、アメリカの都市に行く感覚で現金をあまり持って行かなかったのですが、使えるところは少なかったため現金はしっかり準備したほうが良いかと思います。地下鉄駅は病院直結でシンガポール中に鉄道網が張



医学部棟前で



King Edward VII Hall Guest room

り巡らされているため、観光地へのアクセスはとても良かったです。留学生は、日本から、神戸大学、昭和大学、慈恵会医科大学からも来ていて、海外からはタイ、スウェーデン、イギリス、アイルランド、香港など様々な国から来ていました。滞在期間中、日本の他の大学から来た学生と観光に行ったり、香港からの学生とは循環器内科を回った際一緒にローテートし、食事に行ったりしました。また一緒に回った現地の学生に観光に連れてってもらったり、大阪医科大学に留学できた学生と再会し食事に出かけたりする機会もありました。

他の科を回った日本人学生の話や、脳神経外科と一緒に回った現地学生の話を含めて、内容と日本との違いをまとめると、

- ・学生が積極参加することが求められる科（救急科など）もあるが、ただ見学で終わる科、講義が含まれる科、プレゼンテーションが課される科など科によって学生が行うことは変わる
- ・ローテの最後には必ずテストが行われる
- ・アメリカのように学生の内から患者を担当し、オーダーを出すようなことはしない
- ・好きな科を1か月単位から選択し、メジャー科であっても必ずしも卒業までにローテする必要はない

と上記のようでした。違いはあるものの、今回の実習の中では、日本と大きく変わることはないような印象でした。

【一週目：脳神経外科】

最初の2週間は脳神経外科を回らせて頂きました。一日のスケジュールは朝8時から回診、終わったらチームの皆で食事やお茶をして、その後オペ見学か外来見学でした。基本的には毎日オペはあり、夜10時に終わる日もありました。

脳神経外科で最も印象的だったのは、患者の多様性でした。シンガポールの医療レベルの高さから、国内からはもちろん、医療ツーリズムとして周辺アジア諸国（私が見たのは、マレーシア、ネパール、バングラデシュ、インドネシア、中国）からも患者さんが医療を求めきていました。また患者の家族が患者のMRIや紹介状をもってセカンドオピニオンとして外来を受診するという光景もしばしばみられました。医療ツーリズムに対応するために、海外からの患者さんはその日にMRIなどの検査が受けられる体制が整っており、患者の帰国までの検査予定がすぐさま立てられるようになっていました。シンガポールは昔から海外富裕層の医療ツーリズムを外貨獲得の戦略としてとらえていたため、病院もニーズに合った対応ができるようになっていました。

私が見学した外来で、患者さんがマレー語話者で付き添いの息子が英語で通訳をし、中国系の医師の診察を受けている中で、途中医師がマレー語で簡単なやり取りを患者とする姿を見かけました。その先生はマレー語をほとんど話せないが、医療、診察の中で使うマレー語は使えるようにしているそうでした。通訳を介して話したほうが診察は早く済むが、患者さんが信頼して治療を受けるため、通訳を通じたことで患者さんが感じていることが変わって伝えられていないかの確認のために必ずするようにしているそうです。このような姿勢は、日本で外国人患者を診る機会が多くなってきている中で大切にしないといけないことであり、今後も心に留めていきたいと思います。

【二週目：循環器内科】

次の二週間は循環器内科を回らせて頂きました。循環器内科ではアテンドの先生とマンツーマンで指導して頂きました。スケジュールは朝8時30分から回診に参加し、その後は日によってカテーテル見学、外来見学、エコー見学、入院患者さんに聴診させて頂いたり、先生の指導で心電図を読んだりと様々でした。無料のバイキング形式の昼食が出るジャーナルクラブや海外の講師を招いた講演会がほぼ毎日行われていました。

実習の中でも先生がスマートフォンで論文を検索し参照していたり、ジャーナルクラブが週に複数回行われていたり、論文を読む機会が多かったのが循環器内科でのローテの印象です。またその中でも日本の論文が頻繁に引用されていました。というのも、シンガポールでは人口が他の国に比べ少ないため、症例数も少ないため海外の論文からの情報得る必要があり、また欧米に比べ日本が人種的に近いからだそうです。最近の日本の論文発行数が増えていて助かるとNUHの医師に感謝されたこともありました。将来論文を書くということは、みんなやっているからするもの、学位のため、自分のためにすることのように感じていたのですが、実際に日本の医師が書いた論文を海外の医療の現場で使われている姿を見て、海外の医師と自分の研究を共有することで患者さんを助けることに繋がる、という論文を書く目的が自分の中で増えました。

循環器内科の実習を通しての自分にとっての最も大きな成長は、英語での診察に対して自信が持てるようになったことです。指導して頂いた先生には、多くの患者さんの身体所見をとり、聴診をする機会を与えてくださりました。日本で海外実習をする同級生と英語での診察の練習をしていたため、診察してみるかと聞かれたときためらわずにやらせてほしいとお願いできました。診察後には先生からのフィードバックが毎回されて、最後には心不全の入院患者さんの問診、身体所見を取り、今後の利尿剤管理の方針を下すというテストをする機会も与えられました。

【NUHでの実習全体を通して】

シンガポールの保険制度がどのようなものかを知るのが、今回の実習の目的の一つでもありました。簡単にまとめるとシンガポールの保険は、収入によって受けられる医療が変わってくるため、収入により受けられる医療が変わります。保険がカバーしない分は自費診療となるため、患者さんは保険の範囲を診察で聞いたり、医師がフォローアップの必要がないとなると、負担を軽くするためにフォローの中止をしないかと尋ねる姿がありました。

またシンガポールではMCという病気による有給休暇をいつでも取ることができる制度があり、そのため従業員がとったMCが正当なものかを医師に聞くため、上司が従業員（たいてい上司が中国系で従業員がインド系）を連れて外来に来るのは、シンガポールの病院ならではの姿です。

シンガポールで医師が大学でポストを得るためには、イギリスでの臨床留学を経る必要がある制度になっているので、指導医の先生方は学生、若手の医師に回診中によく、「シンガポールでは～だが、シンガポールでは～」と話している姿が印象に残っています。先に述べたように、シンガポールの医師は多くの論文を読み、その上実際に海外での臨床経験を経ることで、自国の医療を様々な視点で見ることができるというのは日本にはない、医療を発展させる上で大事なことのように感じます。機会は少なく、得るのは難しいかもしれないが、私も将来そのような視点を持つ医師になりたいと思いました。

【謝辞】


今回中山国際医学医療交流センターの皆様をはじめ多くのお阪医科大学の方々のおかげでシンガポール国立大学病院での実習をさせて頂くことができました。NUHの脳神経外科ではProf.Chou、Dr.Teo、Dr.Vincent、Dr.Thomasには様々なことを教えて頂きました。循環器内科でDr.Christopherと2週間つきっきりで指導して頂き、また患者さんとのコミュニケーションは大変勉強になりました。これからもっと良い医師になるために今回の貴重な経験を活かしていく所存です。今回の海外実習でお世話になった皆様に心からお礼申し上げます。



NUH Medical Centre



Dr.Christopherと最終日に

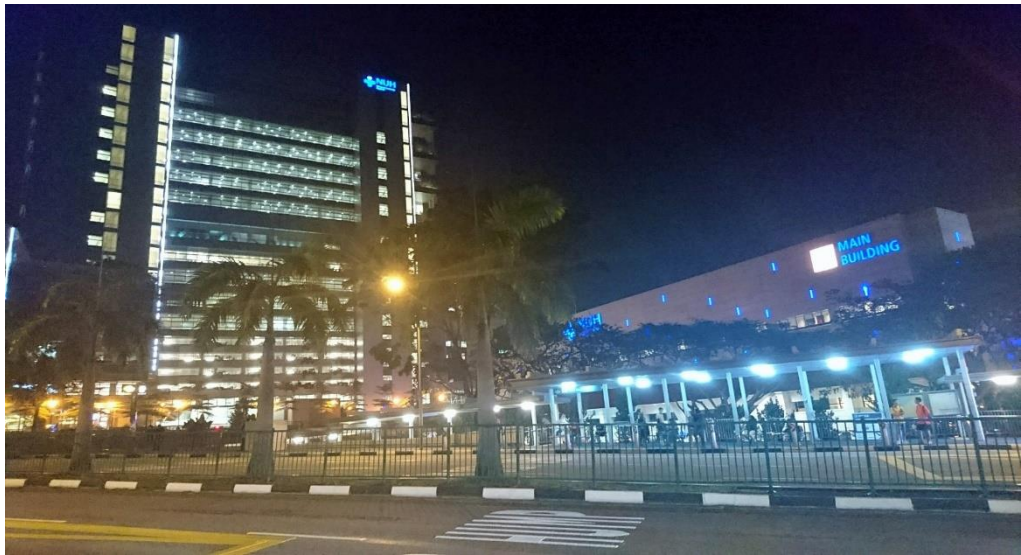
氏名	久保舞花	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	シンガポール国立大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

シンガポール国立大学での1か月間について

【はじめに】

私はシンガポール国立大学附属病院（以下NUH）の神経内科で4週間、実習をさせていただきました。

実習先としてシンガポールを選んだ一番の理由は、その文化的多様性です。シンガポール国立大学が世界大学ランキングでアジアで1番となったのにも、この点が大きく影響しているのだと思います。そんな国でどのように人々が生活し、どのように医療を受けているのか、是非体験したいと思い応募しました。



↑ 夜のNUH。女性でも夜に出歩ける安全な土地柄でした。

【実習の内容について】

1週目は担当のDr.Derekについて外病院で、2週目はNUHの脳卒中のグループで、3、4週目はNUHの一般神経疾患のグループでそれぞれ回診に参加しました。その合間には先生のレクチャーを受けたり、4回生向けの学生講義を聴講したり、OSCEの練習に参加したりしました。

シンガポールのOSCEでは、日本とは違い実際の患者さんに手技を行います。練習でも多くの患者さんの聴診や神経診察などを行いました。学生のうちに異常所見などを正確に取る練習をする機会は少ないので、非常に良い経験となりました。

お世話になったDr.Derekは、患者さんには非常に誠実で、丁寧な診察をされる先生でした。一方で学生思いの先生でもあり、医学を詳しく教えつつも楽しくフレンドリーに接してくださいました。”Love your patients”と繰り返し教えてくださったのは心に残っています。



茶目っ気いっぱい → Dr.Derekに診察室で撮られた写真。先生にも一緒に写ってほしかったです(笑)

【シンガポールでの休日】

現地の学生とはもちろんのこと、日本から来た他の学生、他国から来た学生とも交流を深めました。

一緒にご飯を食べ、時にはお酒も飲みながら、他国の医療制度や学生教育の現実的な問題、といった真面目な話から、どの国ではどんなアイドルが人気だといった楽しい話まで様々に語り合いました。

最も衝撃的だったのは、シンガポールの医学生は女性の方がわずかながら多い、ということでした。「体力の必要な外科はともかく、最近の内科は女性の方が多くらいだよ」と聞いたときは驚きました。シンガポールではハウスキーパーが一般的であるということを差し引いても日本とは意識が全く違うという印象を受けました。



← 同じくNUHIに留学していた有馬くん、他大学の学生、そして本学で実習をしていたお肉大好きXinyiと

【シンガポールという国】

シンガポールは、今から200年前にラッフルズがイギリス東インド会社の交易所として整備したことをきっかけに、イギリスの植民地としての歴史を経て、現在のようなビジネスの要所となりました。現在、シンガポール人は華人が75%、マレー系、インド系が10%ずつといった人口構成です。他にも永住者や仕事、留学、観光などでの入国者も含めれば多種多様な人種が生活しています。

シンガポールの医療は基本的に自由診療で、“Medisave”という自己責任の考えに基づく制度を敷いています。一人一人が個別の口座を持ち、給料の一部が強制的に医療貯蓄として積み立てられます。そして特定の医療行為が行われると、そこから診療費の一部が支払われ、残額は自己負担となる仕組みです。よって、本人の保険(自己負担分を賄う)などによって治療の選択が大きく変わることがあります。

ところで、シンガポールには「プラナカン文化」というものがあります。500年ほど前、主に中国から移住し現地人と結婚した人々の文化です。プラナカンの住宅は同じ間取りの住宅が連なっていますが、一戸一戸が様々に彩られ、目に楽しい街並みでした。



← プラナカン文化の残る街並み。背後にはビルが見える。

そうしたプラナカンの住宅、各国の要素を取り合わせアレンジした食事、多様な国の品物が買えるショッピングモール、各言語の便利な表現を取り込んできた「シングリッシュ」。どれも日本にはない多様性が根底にあると思います。もちろん病院も例外ではなく、一人一人の人種、年齢、性別、社会的な状況に合わせた臨機応変な医療が提供されていると感じました。

昨今、日本では介護の分野も含み、外国人労働者の受け入れを増やしています。医療の分野でも、医療従事者側、患者側双方で外国人が増えると予想されます。

日本語という一つの大きな壁が今後どのように扱われていくのかは、まだ分かりません。しかし、どのような時代でも、どのような状況でも、臨機応変に医療業界は進歩していかねばならないのだと思います。そして、それを担うのは私たちの世代であると思います。

大学生最後のこの年に、多文化主義のシンガポールで生活をし、病院を見学できたことは私にとって非常に大切な経験となりました。

最後になりましたが、シンガポールでお世話になったDr.Derekをはじめとした先生方、診察に協力してくださった患者の皆さん、英語に苦戦していた私を支えてくれた学生のみんな、そしてこの実習の実現に尽力くださった、中山国際医学医療交流センターの皆様、ありがとうございました。

I'd like to show my gratitude to all the people involved with me.

氏名	曾根 万里江	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	国立台湾大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

国立台湾大学医学部附属病院での臨床実習を終えて

この度、2019年4月1日から26日の4週間、国立台湾大学医学部附属病院(以下台大病院)にて選択臨床実習をさせていただきました。台大病院は1895年に創立された台湾大学医学部の教育研修病院で、病床数は2,000を越える、非常に大規模な病院です。また、台北駅の前に位置する台大病院は大きく3つの建物に分けられ、100年以上前に建立された外来用のold hospital、入院病棟があるnew hospital、小児科、産婦人科からなるchildren hospitalがあります。私は4週間の滞在期間のうち、産婦人科と小児科を2週間ずつ選択しました。

前半の2週間は産婦人科で実習を行い、下記のようなスケジュールで過ごしていました。

- 7:30～ 産科meeting
- 8:00～ 手術見学、胎児エコー外来の見学
- 12:00～ 昼休憩
- 13:00～ 三部合同 meeting (月水金)
- 14:00～ 外来見学、子宮卵管造影検査の見学

産婦人科には同時期に日本、アメリカ、香港、フランスから計7名の留学生が来ており、この7人で実習を行いました。産婦人科は産科、婦人科、生殖医療の大きく3部門分かれており、全て見学させていただきました。毎朝7:30からの産科meetingではM5やM6の学生たちが実習中に担当した症例の発表が行われていました。発表資料はもちろん英語で、考察には論文を豊富に引用しており、知識を深めることに対して貪欲な姿勢にとっても刺激を受けました。また午後の3部合同カンファレンスでは、日替わりで各科のresidentの先生と学生による、珍しい症例や基礎医学に関する発表が行われていました。どちらの発表でもresidentの先生や上級医による鋭い質問が多く飛び交い、学生による応答も堂々としていて、学生達も医療者の1人として存在感が示されていたことにとっても驚きました。手術では、帝王切開や頸がんの円錐切除、子宮内掻爬などを見学しました。台大病院は患者さんの数が非常に多いため手術の合間の時間が非常に短く、午前中だけで8件もの手術を行なっている日もありました。胎児エコー外来は周産期医療を専門に行う母胎児医学センターで見学しました。ここでは最新鋭の超音波機器で、これまで見学してきた超音波検査の中でも最も解像度の高い美しい3D画像が映し出されており、それを駆使して上級医の先生が素早く異常所見を見つけ出されていたのが印象的でした。日本で見学したことのある症例だけではなく、初めて見る症例も多く、超音波検査による診断の奥の深さに魅了されました。生殖医療では生殖補助医療(ART)を見学しました。ここでは、主に採卵や胚移植を間近で見学することができ、先生や技師さんから不妊治療について説明していただきました。台湾でも第一子出産年齢が高齢化し、不妊症患者の増加が問題となっているようで、台湾ではどのような治療を行っているのかなども知ることができました。空き時間にM5の学生の講義にも参加させていただきました。講義形式は担当症例からFriedman曲線を作成し、そこから妊婦さんの分娩はどのように経過したかを考察するというもので、非常に実践的で興味深い講義でした。また、私が授業にいらついで先生や学生の皆さんが咄嗟に英語でプレゼンテーションを切り替えていたことに彼らの英語力の高さを改めて実感しました。



産婦人科実習のメンバー



小児科でお世話になった先生と留学生

後半の2週間は小児科で実習を行い、下記のようなスケジュールで過ごしていました。

8:00～ morning meeting
9:00～ 各科の先生による回診
12:00～ 昼休憩
13:00～ 各科の先生による回診

小児科はさらに、NICU、NOR、Infant、PICU、General pediatrics、hematology、Emergency departmentの7部門に分かれており、私はNICU、Infant、General pediatricsの3部門を選択し実習しました。毎朝8:00からmorning meetingがあり、月水金は7部合同でresidentの先生による症例発表と新患紹介、火木はそれぞれの部門でM7の学生による症例発表がありました。それぞれ発表後には上級医による質疑応答がありました。小児科では発表資料だけではなく、発表も英語で行うことを推奨しており皆英語で発表されていました。Infant、NICUでは先生と病棟回診や検査の見学をさせていただきました。回診ではミオクロニーてんかん、甲状腺機能低下症、ARDS、DiGeorgeなど様々な症例を見学し、無呼吸発作が見られた場合のGERDとの鑑別点など、臨床に役立つ知識も丁寧に教えてくださいました。中でもInfantでお会いした先生は非常に説明が分かりやすい上に快く質問を受け付けてくださるので、疾患のリスクから病態、治療方針、治療効果など各症例についてたくさん教えていただき大変お世話になりました。

General pediatricsでは学生の実習班に入れてもらう形で実習を行いました。実習班はM7とM6の学生から構成され、M7の学生がM6の学生を指導する屋根瓦式で実習が行われていました。回診は各科の先生が病棟に来られた際に行われるので、1日に2～3回の回診がありました。私は主に感染症の回診に参加させていただきましたが、細気管支、伝染性単核球症、川崎病、気胸などの症例から、レリーワイル症候群などの珍しい症例も見ることができました。また、台湾の民族の一つである客家人にはG6PD欠損症が多いことなど、多民族国家の台湾ならではの知識を知ることができました。回診はほぼ全て中国語で行われていましたが、実習班の学生たちが私に英語や日本語で通訳してくれたり、カルテを見せてくれたりと、非常に親切にしてくれました。回診をされていた先生は、小児科の先生らしく非常にユーモアに溢れており、回診中も子供が怯えないように明るい雰囲気で行われていました。

私が実習していた時期は留学生が非常に多い時期でもあったので、台湾大学の学生以外にも、アメリカ、イギリス、香港、フランス、シンガポール、オーストラリアからの留学生とも出会い、彼らの国の文化や医療制度、医学部での生活について知ることができました。また、実習を通じて出会った留学生の多くが英語と中国語のバイリンガルで、私が中国語の会話が続き理解できなくなっている時に何度も通訳してくれたお陰で、私は実習での理解をさらに深めることができました。彼らは医学を英語で学び、さらに母国語でも説明ができることが当然という環境で学んでいるので、論文などから常に新しい情報を知ることが当然のように行っていました。母国語である日本語で医学を学ぶことだけでも悪戦苦闘してしまっている自分自身への良い刺激となり、医学を学ぶ上での意識の変化をもたらしてくれました。この1ヶ月間の台湾大学の先生や学生、そして留学生と沢山の出会い、過ごした時間はどれも充実していて本当にあっという間の時間でした。学生同士で遊びに出かけたり、医学部生として国籍を超えて医師としてどのようなキャリアを詰みたいかと語り合ったりした経験は一生忘れられません。留学を終えた今、日本で医師になるまでにこれから大きな通過点がいくつもあります、今回の経験を活かして精一杯努力をしていきたいと思っています。

最後になりましたが、海外臨床選択実習を認めてくださった教育センターの先生方、留学のご支援をくださった武田さんをはじめとする中山国際交流センターの皆様、そして国立台湾大学医学部附属病院でお世話になりました全ての方々に心から感謝申し上げます。



NICUの先生方



General pediatricsの実習班の学生の皆さん



General pediatricsの先生と学生の皆さん

氏名	安田果歩	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	国立台湾大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

国立台湾大学での臨床実習を終えて

私は2019年4月1日から4月26日まで国立台湾大学附属病院で臨床実習に参加させていただきました。まず国立台湾大学附属病院について簡単にまとめておきます。国立台湾大学は1928年に日本の7番目の帝国大学として設立されました。台大病院は1895年に創立された台湾病院を前身としており、1938年に台湾大学医学部の教育研修病院となりました。各診療科が完備されているのは言うまでもなく、総病床数は2000を超えており、多数の分院もあります。今でも日本統治時代の古い建物が外来に使われており歴史を感じました。

基本的に診察は中国語もしくは台湾語で行われます。カルテは英語で記載されており、カンファレンスもスライドは英語で記入されていることが多かったです。診察で話していることは中国語が分からないと理解できませんが、その後に先生方が英語に簡単に訳して説明してくださることが多く、中国語が出来ないからと言って困ることはありませんでした。私は4週間のうちの初めの2週間は形成外科を、後半の2週間はFamily medicineを選択しました。

形成外科では、事前に国立台湾大学では性別適合手術を行っているというのを聞いていたので、まずその手術を見学したいということを伝えました。国立台湾大学でも2カ月に1度あるかどうかの手術のようですが、私が留学している間に1件あるとのことだったので見学させていただきました。形成外科では、担当の教授がおり、5年生のクリクラの学生とともにその先生の手術を中心に見学しました。行っている手術は壊死組織のデブリードマンや口腔癌の再建手術、乳房の再建手術など様々でした。私の担当の教授はマイクロサージャリーの専門の先生だったので、細かい血管の縫合なども見学しました。手術を行っている先生が学生に中国語で手術の内容を説明した時には学生が英語に訳してくれたので、何をしているのか理解することが出来ました。お昼ご飯は手術室用のお弁当が用意されており、それを学生や教授と食べることが多かったです。また、教授が大学のカフェテリアで昼食をご馳走してくださった日もありました。台大病院では一日の手術件数がとても多く、また手術と手術の間の時間もとても短く、1日で何件もの手術を見学することが出来ました。また、学生の授業にもいくつか参加させていただき、豚の足を使った縫合の授業を受けた後日、実際に手術で縫わせていただけて良かったです。

Family medicineは、ホスピス班とgeneral班に分かれており、それぞれを1週間ずつ回りました。ホスピス班では、毎日回診があるのですが、お坊さんも一緒にカンファをし、末期がんの患者さんやその家族の精神的なケアも行います。ほかの病棟の回診よりも一人一人の患者さんにしっかりと寄り添い、気持ちを汲むことに重きをおいたものだったと思います。Generalの病棟には、慢性疾患であったり、様々な疾患を併発していたり、多種多様な患者さんが入院していました。日本でいう総合診療に近い科だと思っています。


Family medicineでは、台大病院の病棟の他に、台湾大学のメインキャンパスにあるヘルスケアセンターや老人ホームにも連れて行っていただきました。ヘルスケアセンターは、大学とは関係のない一般の方も受診することが出来る診療所です。台大病院やこのヘルスケアセンターは市内のクリニックよりも料金が安く、患者数が多いということを教えてもらいました。老人ホームでは、外国人介護士の方を多く見受けられました。老人ホームへの道中で、日本人は外国人介護士に介護されることについてどう思っているかや日本の介護制度、死生観などについて先生に問われましたが、私自身あまり詳しく勉強したことがなかったので、答えることが出来ませんでした。Family medicineを選択するのであれば、こういったことも勉強していくと思います。

今回の留学を終え、本当に国立台湾大学を留学先に選んでよかったと思っています。医師になるという同じ目標を持った他国の学生と出会うことが出来、特に国立台湾大学の学生とは実習や授業を通じてとても仲良くなりました。かけがえのない出会いに溢れた一カ月でした。仲良くなった学生と授業が終わってから一緒に夜市に行ったり、お昼ご飯をたべに行ったり、また観光に連れて行ってもらったりしたことは私にとって忘れがたい思い出となりました。また、台湾の学生の実習や授業で意欲的に先生に質問する姿が印象的で、私自身の学習に対するモチベーションも上がりました。

また、日本の他大学の学生や、アメリカや香港、フランスからの留学生ともご飯を食べる機会があり、それぞれの国の医療のことや医学生の生活、また医療には関係のないことまで色々喋る機会があったこともとても楽しかったです。

最後になりましたが、今回の海外選択臨床実習をするにあたってお世話になった中山国際交流センター、国立台湾大学の皆さまに感謝申し上げます。このような実り多い1カ月を過ごすことが出来ましたことを胸に、これからの勉学、また医師になりましてからも心の励みに精進してまいりたいと思います。このような貴重な機会を与えてくださり本当にありがとうございました。



氏名	福西智美	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	韓国カトリック大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

韓国カトリック大学附属病院での臨床実習を終えて

私は、6年生の4月に、韓国カトリック大学付属病院での臨床実習に参加させていただきました。初めの2週間は産婦人科、後半の2週間は形成外科を選択しました。

海外実習に応募したきっかけは、海外の学生生活を経験してみたい、1か月滞在することで日本とは異なる現地の文化を身をもって体験したいと思ったことです。

産婦人科では、カソリック大学の5年生と一緒に産科と内分泌部門をローテーションし、カンファレンス、回診、手術・外来見学、レクチャー、シュミレーターを用いたエコーや分娩介助の練習など様々な実習をさせていただきました。韓国語で理解できない部分があると、一緒に回っている韓国の学生が英語で説明してくれました。先生方も、私のために、なるべく英語で説明して下さいました。シュミレーターを使った実習や清潔でのオペ見学にも現地の学生と同じように参加させて下さいました。現地の学生と同じスケジュールで実習に参加することに、最初は戸惑いもありましたが、一緒に過ごす中で、韓国の学生の真摯に医学に向き合う姿や、まわりの方々や環境に対する細やかな気遣いに触れることができました。

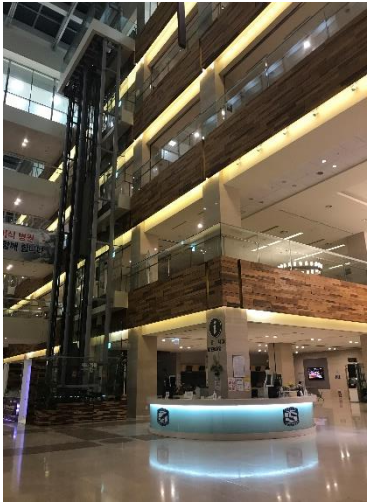
形成外科では、皮弁を使った乳房再建や眼窩骨折に対するプレート挿入の手術、口唇癌の手術など、時間のかかる大きな手術から日帰りのものまで毎日たくさん手術が行われていました。最終日には、見学した乳房再建の症例についてカンファレンスで発表する機会をいただき、その準備の際には、先生方が韓国語のカルテを英語でわかりやすくまとめて下さったので、症例について詳しく理解することが出来ました。今まで英語を学ぶ機会があっても、英語を使って何か新しいことを学ぶ機会はなかったもので、この発表を通じて、症例について英語で学ぶことができ、とても良い経験になりました。



学校の隣に小さな丘があり、4月の初旬にはとてもきれいな桜が咲いていました。


休みの日には、地下鉄やバスを利用して韓国料理を食べに出かけたり、ソウル市内を観光しました。この写真は、景福宮で撮ったものです。 →

宿泊した部屋の様子
学生の教室や図書館の入っている建物の最上階にあり、晴れた日には窓からソウル市内を見渡すことが出来ました。 ↓



↑ カソリック大学附属病院 とてもきれいな建物で、1階には教会もありました

最後に、この留学に関わり、サポートしてくださった中山国際交流センターの皆様、カソリック大学でお世話になった皆様に御礼申し上げます。このような貴重な機会をいただきありがとうございました。この経験を十分に生かせるよう頑張りたいと思います。

氏名	阿部文章	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	ソウル国立大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

ソウル国立大学病院での臨床実習を終えて

この度、韓国のソウル国立大学病院の小児科新生児科を2週間、Family Medicineを2週間実習しました。
ソウル国立大学病院は非常に大きく、メインホスピタルの他に、こども病院、がん病院、歯科病院があり、地下はショッピングモールのように、レストランやカフェ、ショップなどが集まっています。

実習では主に、カンファレンスや回診、外来の見学が多いですが、ほとんどが韓国語で行われ、その後、先生が英語で説明してくれました。
始めの2週間は小児科の新生児科で実習しました。
ソウル国立大学病院は小児科が有名で、小児科だけの建物がメインホスピタルの横に併設されています。毎週3回小児科の全ての科合同で症例の検討会や研究分野の発表などが行われていました。
新生児科は大阪医科大学を卒業されたキム・ハンスク教授が教授をいらっしゃるということで、選択しましたが、実習期間はあいにく、キム教授の出張の期間と重なったので、会えませんでした。
新生児科では、症例は日本と似た疾患が多く、RDSやBPD、PDA、また腸疾患などが多かったです。

後半の2週間はFamily Medicine科を選択しました。この科は日本より韓国で進んでいる科で、プライマリケアを行います。予防医学や、健康診断の推進と患者教育、また、がん手術後のフォローや英語での診療も行っていました。
ヘルスプロモーションクリニックでは健康診断の結果をもとに、その説明と生活習慣の指導を行います。場合によっては、他科につなぎ追加の検査を付けます。
こちらは全額自費診療になりますが、1人につき20分と長く外来を行います。
がんサバイバーシップクリニックでは、がんと診断を受けた患者さんに対して、がん治療以外の問題や、5年以上の長期のフォローアップを行います。

教授がFamily Medicineでは患者さんを生まれてから死ぬまでの全体を診る必要があり、地域とも連携を取りながら、患者さんご家族と一緒に診ているとおっしゃっておられたのが印象的でした。

日本の他の大学からの留学生も多く、実習のない時間は一緒に観光地に行って、ショッピングに行ったり、食事をしたりと楽しい時間を過ごせました。

今回の研修では、韓国と日本の医療現場において、似ているところも多くありますが、それぞれに良い点を学ぶことができました。また、医学だけでなく、韓国の文化も楽しめ、なのより、親切な人が多く素晴らしい4週間を過ごすことができました。

最後に、中山国際医学交流センターの皆様をはじめ、このような貴重な機会を与えてくださった皆様に心から感謝申し上げます。本当にありがとうございました。

メインホスピタル



ソウル国立大学医学部正門

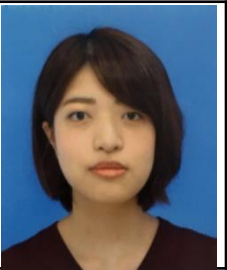


ソウル国立大学病院



こども病院エントランス



氏名	河原崎温奈	
学部・学科・学年	医学部 6年生	
協定校名	マヒドン大学	
臨床実習期間	2019年4月1日～4月26日	

マヒドン大学での1ヶ月を終えて

2019年4月1日から4月26日までの約4週間タイのマヒドン大学Siriraj病院で実習をしました。私は前半2週間Thai traditional medicine、後半2週間Pediatrics Infectious Diseaseを選択しました。

Thai traditional medicineは日本では漢方にあたるものです。私が学んだのはApplied Thai traditional medicineといって、西洋医学のたりない部分をタイの伝統医学で補う形を取っているものでした。西洋医学を学んだ医師がThai traditional medicineの医師に相談して、妊娠後や母乳が出ない方、慢性痛を訴える患者などにマッサージやherbal medicationを処方していました。日本では漢方を同じように使われていますが、西洋医学を学んだ医師が漢方を学び扱うことに違いがあります。タイではThai traditional medicineの資格があり、彼らは西洋医学の医師免許は持っていません。これは大きな違いだと思いました。根拠もなく、昔から使われていたからという理由で使うのではなく、エビデンスに基づいて漢方を使うことができるからです。また医学を学んでおくことで漢方によって起こりうるリスクを予想することができると思います。しかし、日本での漢方の位置付けは、多くの人に信頼されている印象はありません。それはまだまだエビデンスが足りないからだと思います。西洋医学だけに頼る医療ではなく、漢方で西洋医学を補いながら患者さんの状態を良くしていく医療を目指していければいいと思いました。そのためには漢方に関する研究を盛んにしていく必要があると感じました。

1週間に1度、色々な地域に出向いて無料でThai traditional medicineを提供する取り組みがありました。患者さんが地域のお寺などの決められた場所に来ます。問診、バイタルサインを測り、必要ならマッサージやherbal hot compress、herbal medicationを処方します。それぞれの地域には月に一度の訪問なので効果がどれほどあるか疑問でしたが、伝統医学の扱われ方が日本とは少し違うと感じました。西洋医学を深く学んでいないからこそ、西洋医学の医師に相談しながら行うため、日本に比べて伝統医学の専門性は高く患者さんによりいい形で提供できているのではないかと思います。

Pediatrics Infectious Diseaseでは、症例検討カンファレンス、外来見学、回診、論文の勉強会を経験しました。に勉強になりました。タイでの結核はBCGにより減少しているようですが、Siriraj病院はタイの中でも複雑な状態の患者さんが送られてくる病院であったため、ほとんど日本では見たことない症例でした。1番多かったのは結核で、HIVによる結核発症、免疫低下患者の水痘や結核、真菌症の発症、BCGによる結核骨髓炎、麻疹、先天性梅毒、HBVの母子感染の予防、川崎病などを見ることができました。教科書でしか見たことない感染症を実際に目にしながら、その疾患の症状や治療法などを学べたことは非常病院は結核のセンターに指定されているため多くの患者さんを見ることができたようです。治療法が大きく違うとは感じませんでしたが、回診の仕方や患者情報の扱い方など日本と比較することで日本の良いところも気づく機会になりました。

日本とは違うところは他にもたくさんありました。違う国の医療を見ること、生活することは、自分の国で当たり前であることがそうではないと気付かされ、今ある環境に満足せずに常に考えて行動していかないとけないと改めて思いました。
この海外実習をサポートしていただいた全ての方に感謝しています。後輩の皆さんには、ぜひ今いける環境にいるならば行ってみるべきだと思います

1週間に1度、色々な地域に出向いて
マッサージやherbal compressなどを行います。



実際にマッサージやherbal compressを学んでから実践します。



小児科のレジデントとフェローです。
ほとんど女医さんでした。

氏名	恵美陽治	NO IMAGE
学部・学科・学年	医学部・医学科・4年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ ”Summer Medial Education Institute”	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

ハワイ大学夏期ワークショップに参加して

この度は8月18日から23日の5日間、ハワイ大学医学部（John A. Burns School of Medicine、略称JABSOM）で行われた夏期ワークショップに参加しました。以下に研修内容とハワイ大学の学生との交流について報告させていただきます。

今回の研修では主にPBL(Problem Based Learning)、聴診の実習、禁煙外来実習、injection practiceを行いました。
まずPBLに関してですが、ハワイ大学の学生がチューターとなりプログラムに参加している他大学の学生と「胸痛」と「息切れ」を主訴とする2つのシナリオに取り組みました。内容自体は英語で行われる以外、大阪医科大学のPBLと大きな差異はなかったのですが、チューターは参加する学生の知識を全て出しきよう促し、シナリオの一枚一枚に対して丁寧に時間をかけて取り組むことができました。どちらのシナリオでも「胸痛」と「息切れ」に関してそれぞれ鑑別診断を20個以上も挙げたり、聴取すべき事項や必要な検査について深く話し合うことができました。またハワイ大学のPBLでは5、6人の学生で行われるため、大阪医大のPBLよりも全員が参加しやすく、密な議論をしやすいくとも感じました。ハワイ大学の学生はこのタフなPBLを毎週行っていると聞き、日本の医学部教育もハワイ大学に学ぶ点が多いのではないかと思います。

聴診の実習と禁煙外来実習では英語でのロールプレイを繰り返し練習しました。そして実際に模擬患者の方とそれぞれ8分間の面接を行いました。各人の面接は動画で撮影されていたため、面接後にプログラムのメンバーで確認し、担当者の先生からフィードバックを頂きました。反省すべき点は多かったものの、日本国内ではなかなかできない貴重な経験をする事ができました。

Injection practiceではパートナーを組んで皮内・皮下・筋肉注射を実際に行いました。これらの注射は授業で習ったことはあるものの、どれほど苦痛であるのか検討もつきませんでした。幸い大きな痛みも無く注射を終えることができ、実習前に抱いていた注射に対する恐れを克服することができました。Dr. Omoriがおっしゃっていた「実際に注射を経験しなければ、患者の不安を取り除くことは決してできない」とはどういうことかを、実習を通じて学ぶことができました。

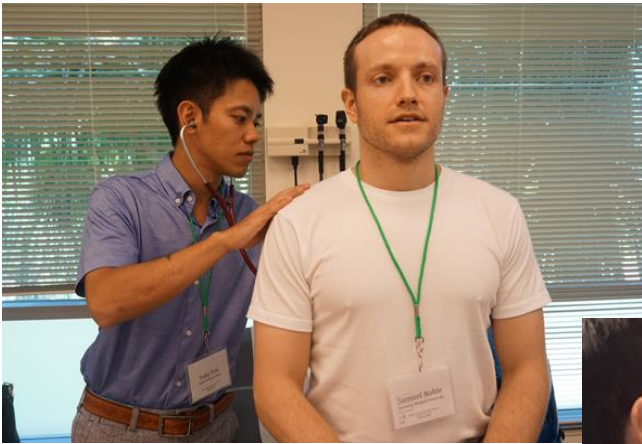
この他にも最新の気管支鏡、腹腔鏡のシュミレーターを体験し、アメリカの教育設備の高さを体感しました。また、Cultural Activityとしてフラダンスを習ったり、伝統的な首飾りの作成を体験させてもらいました。

次にハワイ大学の学生との交流に関してですが、毎日プログラムが終了すると実習を手伝ってくれた約10人のハワイ大学の学生に観光や食事に連れて行ってもらいました。文化の違い

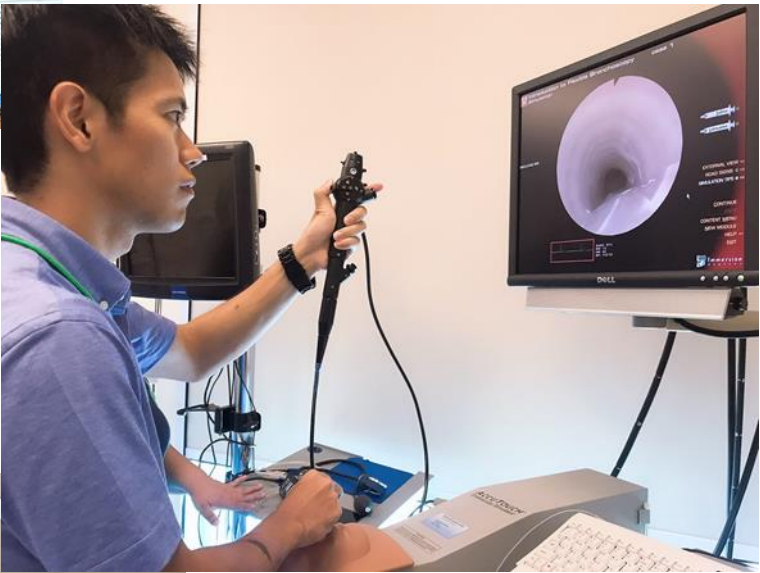
や将来の進路、そして理想の医師像について話し合うことができ楽しい時間を過ごすことができました。彼らはほぼ付きっきりで私達のことをサポートしてくれました。彼らのお陰で有意義な研修になったと言っても過言ではありません。この気持ちを胸に、大阪医科大学に来る留学生には積極的にサポートしていきたいです。そして今後も国際交流を通じて様々な価値観を吸収してopen-mindedな医師を目指したいと思います。

最後になりましたが、今回貴重な機会を与えてくださった植野教授をはじめ、中山センターの皆様、そして、留学中にお世話になったハワイ大学の皆様、本当にありがとうございました。改めて感謝申し上げます。

胸部診察の練習



気管支鏡のシュミレーター



筋肉注射の様子



氏名	柏木 光寛	
学部・学科・学年	医学部医学科4年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ ”Summer Medial Education Institute”	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

ハワイ大学医学部夏期ワークショップに参加して

僕は今回8月19日(月)～23日(金)の間ハワイ大学医学部夏期ワークショップに参加しました。このワークショップでは主にPBL、医療面接、注射実習やシミュレーション機器の体験などができました。

PBLは、形式自体は大阪医科大学で行われているものと変わりはないですが、内容がより濃いように感じました。ハワイ大学の学生は知識が豊富で議論が止まった時にはうまくアイデアを引き出してくれ、普段のPBLと比べて多くの意見が出たように感じました。最後の発表では僕のつたない英語に対しても、他の学生が真剣に聞いてくれて達成感を感じることができました。



医療面接はこのワークショップの中で一番印象に残りました。期間中に喫煙患者と胸痛を訴える患者に対して面接を行いました。始める前は「何を聞けばいいか」、「英語で上手く伝えられるか」など不安を感じていましたが、事前に、禁煙を促すときに聞くべきことや肺音の聴き方などの講義があり、十分なサポートがありました。実際に面接を行うときはやはり緊張し、聞きたいことをうまく英語で伝えられないこともありましたが、講義で習ったことを思い出しながら取り組むことを意識していました。また、面接後には先生方から評価シートを受け取って良かった点と改善点を知ることができ、とてもためになりました。

注射実習では、学生同士で互いに注射をしました。人の体に注射をした経験がなかったのが初めは緊張しましたが、最初に先生の丁寧で具体的なアドバイスが分かりやすく、思い切って実践することができました。シミュレーション機器を用いた実習では、内視鏡、経鼻気管支鏡を体験しました。学生の間にはあまり触れることの無い機器に触れ、医師として実際に使用する前に、操作方法や難しさなどイメージをつかむことができました。

また、毎日のワークショップ後にはハワイ大学の学生が夕食に連れて行ってくれたり、観光に連れて行ってくれました。彼らの多くは日本の大学に留学経験があり、気さくに話しかけてくれるなど親切にしてくださいととても有難かったです。

今回のワークショップでは、英語が思うように使えず苦労することもありましたが、海外での医学の様子を知ることができ、自分の視野を広げることができたと思います。学生の中にこのような貴重な経験ができてとても有意義なものとなりました。最後になりましたが、今回のワークショップに参加するにあたって、中山国際交流センターのスタッフの方々、ハワイ大学の先生方や学生、その他多くの人々に大変お世話になりました。ありがとうございました。



氏名	長濱 渚	
学部・学科・学年	医学部医学科3年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ "Summer Medial Education Institute"	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

ハワイ大学医学部夏期ワークショップに参加して

私は今年の夏、ハワイ大学医学部の夏期サマーショップに参加しました。このワークショップでは、弘前大学や佐賀大学を始めとした日本各地の医学部、又は台湾からなど、アジアからの学生が参加しておりました。このワークショップを通じて、私は貴重な体験をさせて頂きました。

このワークショップでは主にアメリカ式のPBL(problem-based learning)と身体診察、手技の練習を行いました。

まずPBLですが、PBL自体は大阪医科大学でも行っており、形式もほとんど同じではありませんでした。しかし、アメリカ式のPBLには一つ決定的に違うことがありました。日本では授業は座学がメインであり、PBLは授業の内容の復習や補助の様な扱いです。その為、授業の片手間にPBLをこなしているという感じがしておりました。一方、ハワイ大学ではPBLこそが授業の殆どであり、学生はPBLで学んでいくという形でした。今回私達はハワイ大学の学生と共にPBLを二回行いましたが、彼らのPBLに対する熱意や力の入れ具合が日本の学生より一味違っておりました。PBLによって自分の今知っている知識とまだ知らないことを区別し、これから学ぶべきことを洗い出していくという生徒本意のやり方がアメリカらしく、そして自主性を重んじる分、熱意がないと成り立たない授業であるのだなと痛感致しました。また、教員による座学や症例ごとの学習を重んじる日本との違いもあって私にはとても新鮮に感じられました。本来、PBLでは各自調べたことを時間をかけて準備して発表するのですが、ワークショップでは発表までの準備期間が僅かでしたので、口頭による発表となりました。私は今まであまり英語でスピーチをした経験がありませんでしたので、一度目の発表の際自分の言いたい事を英語で上手く言い切ることが出来ず、非常に歯痒い思いをいたしました。二回目は一度目の反省を踏まえて準備したのですが、それでも伝え切るといのは中々難しく、言語の壁を痛感しました。

次に身体診察ですが、身体診察ではハワイ大学の教員方が模擬患者となり、実際に診察を行いました。事前に台本の書かれた紙をもらい、生徒同士で英語で診察の練習を積むのですが、いざ本番になると患者さんの主訴が台本のもので変わっており、予想外のことに非常に戸惑いました。しかし教員の方々が生徒それぞれの対応を見て評価やアドバイスを下さり、更には生徒の様子を全て録画に収め、良い見本をいくつか皆で見返して評価致しましたので、自分の良い点と悪い点を振り返ることができ、とても良い経験になりました。

そして手技についてですが、手技ではシミュレーターを用いて内視鏡や気管支鏡の練習をしたり、生徒同士で互いに注射を打つなどしました。シミュレーターは日本にもあるようなもので、手技の上手さをスコアで示す形になっていました。私はこの手の実技は初めてでしたが、ゲーム感覚でできるようになっていたため、非常に取り組みやすかったです。他の方の分も見ることが出来たので、どうすれば良いのか参考になりました。注射の練習では、医療現場で使っている注射針を学生同士で打ち合いました。人間に注射を打つのは初めてでしたので、相手に痛みや深刻なダメージを与えないか非常に緊張致しましたが、先生方が非常に詳しく説明して下さいだったので思い切ってやりきることが出来ました。



そもそもの前提ではありますが、このワークショップは全体を通して英語で行われました。普段日本語で行なっていることの全て英語に直すのは難しく、会話している間も本当通じているのか不安になることもしばしばありました。しかし工程をこなすにつれ、どういう受け答えをすれば良いのかが掴めてくるなどの明らかな変化が自分でも分かり、それがモチベーションに繋がりました。また、他の日本の大学の方やハワイ大学の方などの様々な方々と交流でき、非常に楽しんで参加することが出来ました。

最後になりましたが、このプログラムを用意して下さいましたハワイ大学の皆様、参加や渡航についてのサポートをして下さった中山国際交流センターの皆様に心より感謝申し上げます。

氏名	西村 創	
学部・学科・学年	医学部医学科4年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ ”Summer Medial Education Institute”	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

ハワイ大学夏季ワークショップに参加して

ハワイ大学夏季ワークショップの1週間の概要を振り返ってみたいと思う。

(1日目)

PBL Case # 1

4,5人でグループとなり、ハワイ大学の学生がチューターという形で始まった。まず、ホワイトボードに書く人とシナリオの読み上げ係を決める。1ページずつで区切り、思いつく疾患や他にどんな情報が欲しいかなどを順番に発言していく。今回のケースでは、「胸痛」を主訴とする患者であった。循環器はワークショップ前に復習していたので、内容は理解しやすく、多くの鑑別疾患を挙げることが出来た。大阪医大のPBLとは違い、1ページに割く時間がとても長く、驚いた。ハワイ大学では仮説となる疾患を最初に思いつく限り全て挙げ、次のページのシナリオでそれぞれの疾患である可能性が高くなったのか、低くなったのかを順番に吟味していく。この吟味していくプロセスこそが、PBLの醍醐味であり、医師になるにあたって養わなければならない能力だと思う。また自分にはない意見も聞けて、discussionも盛り上がり、非常に意義のある時間を過ごすことが出来た。最後に皆が理解できなかった内容を学習項目として挙げ、昼休みの後に発表した。ハワイ大学の学生はPBLのために自習してきており、PBLに懸ける思いも大きいように思われた。大阪医大のPBLにおいても、このような流れで進めてはいるが、もはや形骸化したものとなっている。今回、本来のPBLに触れ、PBLの楽しさを理解できたのは非常に良かったと思う。



PBLの様子

Physical Examination Skills#1

胸部の診察の講義があり、2人1組となって聴診器を使って実際に練習した。マネキンを使って心雑音を聴き、疾患名を当てる練習も行った。話している内容は理解出来ても、心雑音を聴く機会が普段、ほとんどなかったため、難解だった。

(2日目)

Smoking Cessation

禁煙外来の患者に対する“5A”(Ask, Advise, Assess, Assist, Arrange)の講義があった。アメリカにおける禁煙治療の重要性や、診察はどのような流れで進めるか、どのようなことに気を付けて患者に話すべきかを具体例を踏まえての解説もあり、分かりやすかった。

PBL Case#2

前日とは違うグループだったが、同じ流れで進行した。今回のシナリオは「呼吸困難」を主訴とする患者で前日のシナリオよりも少し難しかったが、なんとか正解にたどり着くことが出来た。やはり、呼吸器を事前に復習していたことがdiscussionの積極的参加、より深い内容の理解につながったのだと思う。

(3日目)

Physical Examination Skills#2

肺の診察の講義があり、1日目同様、2人1組となって聴診器を使って実際に練習した。一つ一つ丁寧に解説してくれ、分かりやすかった。また、担当のDr. Kasuyaが以前、大阪医大に何度か訪れ、そのときに起こった面白いエピソードも話してくれ、終始和やかな雰囲気だった。

Standardized Patient Exam

前日にあった禁煙外来の講義を踏まえ、実際に一般の模擬患者に医療面接を行った。医療面接は、日本語でも今までにやったことがなく、また、その内容も終始録画されるということで、前日の夜から緊張していた。ホテルのルームメイトと何度も練習して、試験に臨んだ。面接試験では、患者個人に合わせて会話するのが難しかった反面、その患者に合わせて治療法を提案したり、前日に勉強した内容を活かすことが出来たため、嬉しさと達成感で一杯になった。その後、評価シートが渡され、話すべき項目をきちんと話せていたかや良かった点、悪かった点を詳しくコメントしてくれ、良い勉強になった。今後のOSCE試験も自信をもって臨めると思う。

(4日目)

Injection Clinic

注射実習は、ワークショップ前から楽しみにしていたが、いざやってみると恐怖感の方が上回った。今回は、皮内注射、筋肉注射、自己注射を行った。注射の実習は初めてで、緊張していたが、やり方とコツを教えてもらい、なんとかミスなく注射することが出来た。思っていたよりは難しくなく、注射に対する恐怖感も克服出来たかと思う。この体験は非常に貴重なもので、今後の実習にも活きると思う。

Cultural Activity

ハワイ大学の学生と一緒にハワイで頭・首・肩にかける”lei”という装飾品を作った。

Standardized Patient Exam

今回は、呼吸困難を主訴とする模擬患者に医療面接を行い、胸部の音や呼吸音を聴診器で聴いた。前日の禁煙外来の医療面接を行っていたため、ある程度自信を持って、リラックスして臨むことが出来た。ここで感じたのは、日常英会話がいかに重要であるかということだ。医学英語がいくら出来たとしても、雑談など日常英会話が出来なければ、患者との信頼を得ることは難しい。その面で、海外で医師として働くのは、非常に厳しいという現実を突きつけられた。

(5日目)

Manikins & Virtual Procedures

マネキンを使って心肺蘇生の練習をしたり、緊急時の対応や患者に対する声のかけ方などを、グループに分かれて勉強した。また、内視鏡を使ってブロックを移動させる練習をしたり、経鼻内視鏡の使い方を習得した。ブロックを移動させる練習は、メディカルトレーニングクラブで行ったことがあり、比較的容易であった。経鼻内視鏡はモニターで解剖構造もきちんと把握できるようになっており、このようなシミュレーターが大阪医大にもあればと願わんばかりである。

心肺蘇生の様子



このワークショップを通して、今まで以上に医学に対するモチベーションが高くなりました。3年生で勉強した内容を活かして、ハワイ大学の学生や全国の日本の医学部生と討論することができ、本当に今まで勉強してきて良かったと思いました。ハワイ大学医学部は日本と違って、参加型の授業が多く、PBLでは活発な議論がなされ、勉強も自学自習が大半だと聞きました。注射実習なども日本ではあまり出来ないかもしれません。5年生の病院実習で積極的に参加出来るように、また、ハワイの医学部生に劣らぬように勉強を頑張りたいと思います。大阪医大に入学してから、スタンフォードEHCプログラムやマレーシアの生理学クイズなど、何度か海外に行く機会があったのですが、今回はハワイ大学の学生と放課後も一緒に過ごす機会が多く、彼らの生活スタイルなども聞くことが出来て、良かったなと思っています。以前に大阪医大に来ていたハワイ大学の学生が主におもてなしをしてくれ、観光地を車でいろいろ回ってくれ、ハワイの自然を満喫しました。夜遅くまでホームパーティーを催してくれたのも良い思い出です。これが交換留学の醍醐味なんだなとつくづく感じました。ハワイ大学の学生には本当に感謝しています。これからは、国際交流部にも積極的に参加しようと思いました。

。


最後に、今回このような素晴らしいプログラムを提供してくださった中山国際医学医療センターの皆様、本当にありがとうございました



ダイヤモンドヘッド頂上から



ハワイ大学の学生と大阪医大6人(タンタラスの丘から)

氏名	光成 絢香	
学部・学科・学年	医学部医学科3年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ "Summer Medial Education Institute"	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

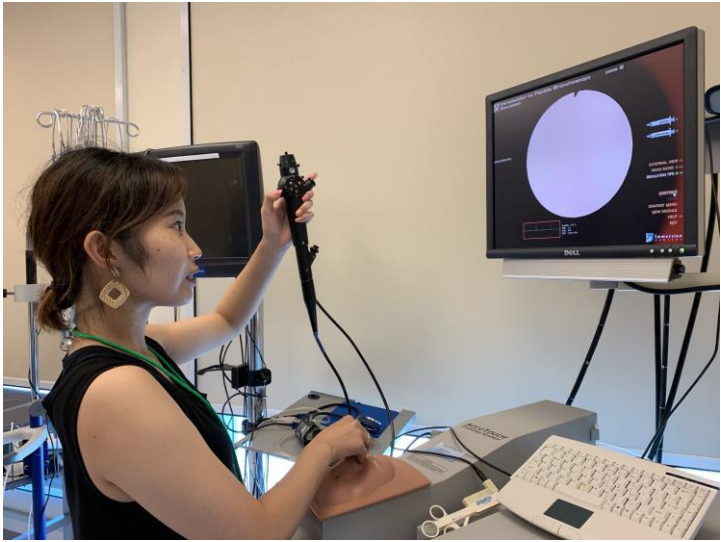
このワークショップを通じて私が学んだこと

今回のワークショップは私にとって、初めての短期海外研修でした。この研修を通じて多くの経験をし、とても充実した1週間を過ごすことができました。これから自分にとって特に学びが多かった2つの授業について書きたいと思います。

1つ目は、英語型PBLの授業についてです。私の大学でも3、4年生の時にPBLという授業を取り入れており、その授業の英語バージョンを今回の研修で経験しました。書かれている内容から患者さんの事実を読み取り、仮説を立てて、診断するために必要な事項を考え、自分がそこから学ぶべき内容について考えるという一連の流れが全て英語で行われます。書かれている患者さんの症状から考えられる病気を全て英語で答えていくことは、臨床を習っている最中の私にとってかなり難しかったのですが、とても勉強になりました。普段の授業では、症状のみからたくさんの病気の仮説を立てることはあまりしないのですが、この研修のクラスの人達は症状のみから英語でかなりの数の病気の仮説を立てており、大変刺激になりました。今まで病名を知り、その症状を知るという流れで臨床の勉強をしていましたが、症状から色々な病気を思い起こすということがどれだけ重要なことを改めて学ぶことができました。

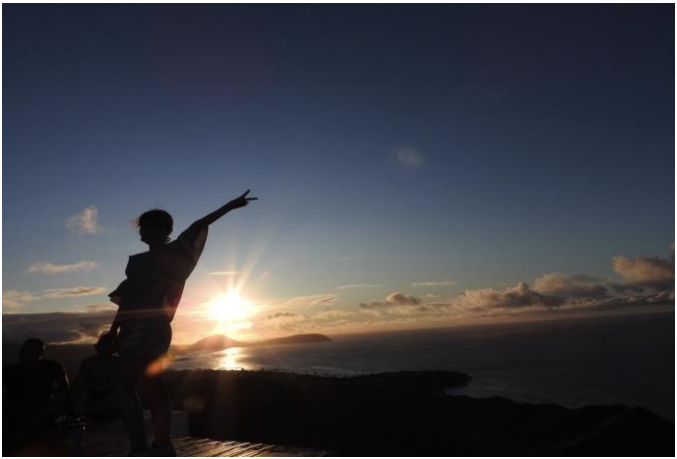
2つ目は、模擬患者さんに禁煙を促す授業についてです。患者さんに禁煙を促すために、まず私達はThe5A's(Ask、Advise、Assess、Assist、Arrange follow-up)について学びました。外国人の模擬患者さんとコミュニケーションしていく中で、患者さんに聞くべき内容を聞き出し、喫煙が及ぼす悪影響を述べ、喫煙をやめることが出来るような案を出し、禁煙を促すということを英語で行っていくのは、大変難しかったです。しかし、これから患者さんと関わっていく身としては、患者さんのお話をしっかり聴き、それに合わせて自分が進めたい方向(今回だと患者さんに禁煙をしてもらうこと)に話を進めていくやり方を学べてかなり勉強になりました。将来、自分が医師になった時に、この授業で学ばせていただいた患者さんに対する姿勢や話し方、話の進め方などを活かしたいと思います。

どの授業もとても興味深く、日本ではあまり経験出来ない内容だったので刺激的でした。また、放課後はハワイ大学の学生がダイヤモンドヘッドやタンタラスの丘など色々な場所に行ってくれたり、ホームパーティーを開いてくれたおかげで、終日充実した時間を過ごすことが出来ました。外国の学生とコミュニケーションすることで、異文化に触れることができ、同じ医大生であるにもかかわらず、私達とはかなり異なった彼らの考え方や姿勢から、新しい発見がたくさんありました。温かく私達を迎い入れてくれ、新しい世界を見せてくれ、たくさんのおもてなしをしてくれたハワイ大の学生には感謝でいっぱいです。またこのような経験をさせて下さった、中山国際医学医療交流センターならびにこの研修に関わって下さった全ての方々に感謝しております。



初めて内視鏡を操作させて頂きました。患者データが入っており、自分が選択した患者さんの鼻の中から肺胞までを観察することが出来ました。

ハワイ大学の学生がホームパーティーを開いてくれた時の写真です。アメリカンドリンクゲームを教えてくださいました



ダイヤモンドヘッドに登り、日の出を見ました。その時に友達が撮ってくれた写真です。

氏名	井上 風香	NO IMAGE
学部・学科・学年	医学部医学科4年	
協定校名	ハワイ大学夏期ワークショップ "Summer Medial Education Institute"	
臨床実習期間	2019年8月19日～8月23日	

ハワイ大学ワークショップの感想文

入学前から大阪医科大学ではハワイ大学のワークショップを行っている知り興味を持っており、入学してからは実際に行った先輩から話を聞き応募を考えていました。英語に触れる機会が欲しくて ESS 部と国際交流部に所属し活動させてもらいましたが、英会話が身につくほどの努力を恥ずかしながらしてこなかったのが、今の自分がワークショップに参加しても意味があるのかと応募を悩みました。しかし終えた今、心から思うのは、勢いで応募して参加してみて本当に良かったということです。ハワイ大学の先生はもちろん英語で授業され、全てを聞き取り理解することはできなかったのですが、レジュメもくださり、笑顔で朗らかに話しされていて楽しく受講できました。Smoking ,Shortness of breath など分かりやすくかつ重要なテーマを学ばさせていただきました。実習も学生でお互いに練習したり、模擬患者さんに問診をしたり、普段なかなか機会のない形の学習をさせていただきました。たった 5 日間のプログラムでしたが、非常に有意義なものばかりで自分の成長を実感できました。授業終わりにはハワイ大学の学生が遊びに連れていってくれたり、海に行ったり、買い物をしたり、ハワイの観光も十分に楽しむことができました。今年の6月ごろにハワイ大学の学生 4 人が本学に留学に来ていた際、国際交流部を通して知り合うことができ、ハワイでまた会おうと約束していたので、再会して遊んでくれていい思い出もできました。私にこのような機会を与えていただき感謝します。大阪医科大学、ハワイ大学のお世話になった方々に感謝申し上げます。ありがとうございました。



←窓からの景色

マネキンを用いた聴診、心電図、心室細動時の対応の練習 ↓

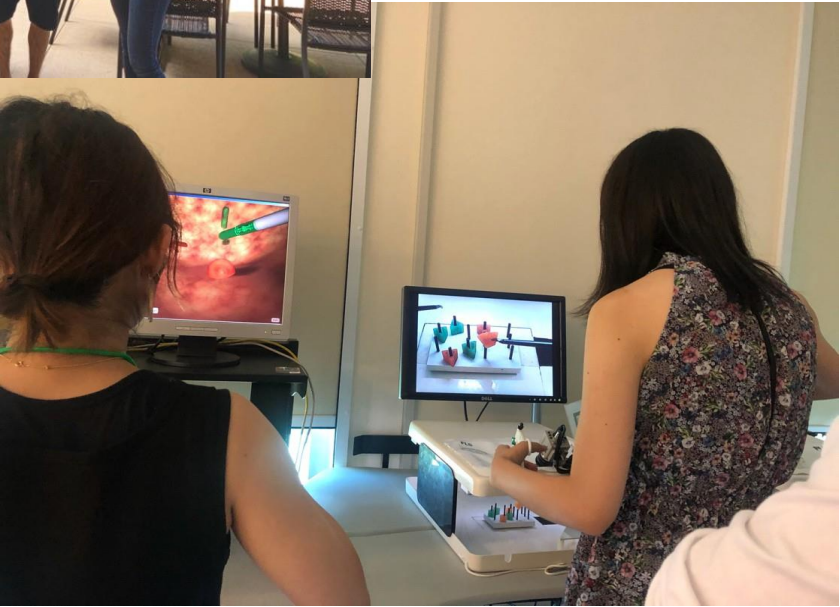


↓ 講義を受ける教室



← PBL のグループメンバー

コンピューターを用いた器具の練習





ハワイ大学 2019年夏ワークショッププログラム

Updated 8/8/19

The August 2019 Summer Medical Education Institute A Program of the John A. Burns School of Medicine Office of Medical Education				
Monday, August 19	Tuesday, August 20	Wednesday, August 21	Thursday, August 22	Friday, August 23
9:00 am (304) Registration 9:15 am (304) Welcome Remarks (Dr. Omori) 9:20-9:45 am (304) Workshop Overview (Dr. Fong) 9:45-10:00 am Tour of MEB with JABSOM students 10:00-10:30 am (304) Introduction to PBL (Dr. Fong) 10:30-11:45 (304, 313A, 313J, 313K, 313L) PBL Case #1, Step 1 with JABSOM students 12:00-1:00 pm (217 & SimTiki) Physical Examination Skills #1, Cardiac Exam (Dr. Sakai) 1:00-2:00 pm (314) Welcome Lunch with JABSOM students 2:15-4:00 pm PBL Step 2 (Computer Lab) PBL Step 3 (313E, 313F, 313G, 313H, 313L) with JABSOM Students 4:10 pm Group Photo Meet on front steps of the Medical Education Building	9:00-9:15 am (304) Morning Stories (Dr. Omori) 9:15-10:15 am (304) Smoking Cessation (Dr. Fong) with JABSOM students 10:30 am-12:00 pm (313 E, 313F, 313H, 313J, 313K) PBL Case #2, Step 1 with JABSOM students 12:00-1:15 pm Lunch (on your own) 1:15-3:00 pm PBL Step 2 (Computer Lab) PBL Step 3 (313 E, 313F, 313H, 313J, 313K) with JABSOM students 3:15-3:30 pm (304) Introduction to the Standardized Patient Exam Smoking Cessation (Dr. Fong)	9:00-9:15 am (304) Morning Stories (Dr. Omori) 9:30-10:30 am (217) Physical Examination Skills #2, Lung Exam (Dr. Kasuya) Group A 10:35-10:45 am Standardized Patient Exam Prep: Smoking Cessation 10:45-11:25 am Standardized Patient Exam 11:35 am - 12:25 pm (304) Cultural Activity - Hula (Kumu Jessica Warmoth) Group B 10:35-11:25 am (304) Cultural Activity - Hula (Kumu Jessica Warmoth) 11:35-11:45 Standardized Patient Exam Prep: Smoking Cessation 11:45 am - 12:25 pm Standardized Patient Exam (SP Exam Observers: Dr. Fong, Dr. Horio, Dr. Wong) All 12:30-1:30 pm Lunch (on your own) 1:30-2:15 pm (304) Video Review (Dr. Fong)	9:00-9:15 am (314) Morning Stories (Dr. Omori) 9:30-11:00 am (314) Injection Clinic (Dr. Omori) 11:00-11:15 am (314) SP Exam Review (Dr. Fong) 11:15 am-12:30 pm Lunch (on your own) Group A 12:30-1:20 pm (314) Cultural Activity with JABSOM students 1:30-1:40 pm Standardized Patient Exam Prep: Shortness of Breath 1:40-2:20 pm Standardized Patient Exam Group B 12:30-12:40 pm Standardized Patient Exam Prep: Shortness of Breath 12:40-1:20 pm Standardized Patient Exam 1:30-2:20 pm (314) Cultural Activity with JABSOM students (SP Exam Observers: Dr. Carpenter, Dr. Horio, Dr. Kasuya) All 2:30-3:15 pm (304) Video Review (Dr. Fong)	9:00-9:15 am (Auditorium) Morning Stories (Dr. Omori) 9:30-11:30 am (SimTiki) Manikins & Virtual Procedures (Dr. Fong, Mr. Oshiro, Dr. Sakai) 11:30 am-12:00 pm (Auditorium) Closing Remarks & Evaluations (Dr. Fong) 12:00 pm Departure to Aloha Lunch by shuttle bus 12:30 pm Aloha Lunch at The Pagoda Hotel La Salle Ballroom 2:45 pm Return to lodgings by shuttle bus

氏名	祝原 美玖	NO IMAGE
学部・学科・学年	看護学部看護学科2年生	
協定校名	ミネソタ州立大学マンケート校研修	
研修期間	2019年8月31日～9月8日	

〈はじめに〉
この度、参加させていただいたミネソタ州立大学マンケート校研修（以下、研修）では9日間の行程の内にミネソタ州の3つの都市（ミネアポリス、ロッチェスター、マンケート）を巡りました。大学などの教育機関や複数の医療及び福祉施設に訪問し、アメリカの医療・看護について、そして、これからの時代における医療の在り方等を学ぶことが出来ました。また、勉学に励むだけでなく、現地の人々と交流し、イベントに参加するなどの異文化体験を通して国際的な視野を広げる貴重な体験となりました。



〈異文化体験〉
アメリカにきた事を実感したのは、研修2日目にミネアポリス周辺で開催された「ステイトフェア」という催しに参加した時でした。このイベントは、それぞれの州で開催され家畜の品評会や農産品の展示会を通じて、州の農業を促進してきました。徐々に規模は大きくなり、今では1週間ほどの期間中に延べ212万6551人（2019）もの人々が訪れています。



1) エントランスに入っすぐの様子



2) 品評会の様子

このイベントでは、どのような思いで農家の方が野菜を育てているのか、日頃何気なく食べるお肉は動物の命を頂戴しているという事実等を教えてください。日本ではこのような食に関して考える機会が少ないと思いますが、ここに訪れる事で、食べ物の大切さを再度認識することが出来ました。また、現地のイベントに参加しアメリカの方々はどのような暮らしをし、どんな考えを持っているのかを学ぶ、良い機会となりました。

〈医療施設等の訪問で学んだこと〉
いよいよ、アメリカの医療について学ぶため、ミネアポリスを離れロッチェスターという街に移動しました。このロッチェスターという街の中心部は、Mayo Clinicというアメリカの中で最も優れた医療機関ランキング2018-2019第一位と評価される複合医療施設が大部分を占めています。私たちはロッチェスターに2日間滞在し、Mayo Clinicの入院病棟及び外来の他にThe salvation Armyという施設なども訪問させていただきました。Mayo Clinicの入院病棟は全病室が個室となっており、ナースステーションを中心に円形状に広がっていました。この設計は、患者が他人の目を気にすることなく治療に専念し家族との時間を過ごせる環境を作り出します。日本ではまだまだ大部屋が主流となっておりナースステーションの位置も中心とは限りません。実際に、ナースステーションが中心にあることで看護師は患者の様子を観察しやすくなっており、医療職者にとっても良い方式だと思いました。そして、病室だけでなく、施設の至る所に患者だけでなく医療職者にも配慮された空間が整備されていました。例えば、宗教に配慮したpray room (祈祷室のようなもの)があり、患者やその家族をスピリチュアルの側面から支えるためのスペースが完備されています。そして、このスペースは精神的なストレスを抱えやすい医療職者も同様に利用できるため、患者らだけでなく医療職者の働きを支持する体制が整っているのだと知り、とても感銘を受けました。日本でも外国人観光客が増え公共の場では徐々にpray roomが設置され始めましたが、医療機関に受診する外国人の数はまだ少なくこのような宗教的配慮はありません。なので、このように宗教を配慮するシステムは、日本の未来を見ているようでした。



3) 病棟(手前:ナースステーション 奥の扉:個室)



4) 病室内

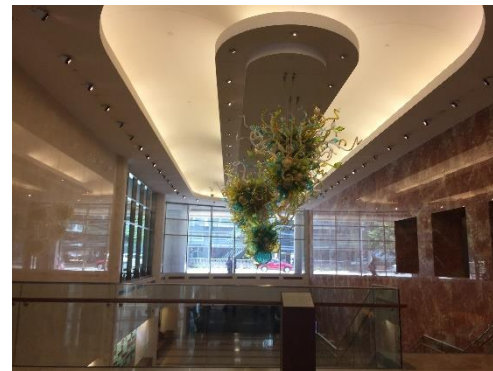


5) pray roomのエントランス、中央に流れる噴水の水の音に癒やされます

日本の外来総合受付はよく混雑していますが、こちらの病院は、大理石が使用されるなどとても洗練されており上品な空間の中、訪れる人はリラックスした様子で待っていました。その他の日本とは全く違う点は、患者やその家族が疾患について自ら学ぶためのパンフレットを設置するサポートセンターや、憩いの場としてピアノの演奏や美術品が鑑賞出来る空間が広がり、とても病院のように見えな場所が多々ありました。



6) 疾患別パンフレットを完備



7) 外来1階の一部

〈健康格差の事実〉

Mayo Clinicの他に、貧困で十分な医療を受けられない方のために活動するThe salvation Armyという慈善団体の元にも訪れました。簡単にアメリカの保険について説明すると、日本のような国民皆保険が無いため個々の収入に見合う保険に加入する必要があります。しかし、低収入やホームレスの方は十分な医療が受けられるほどの良い保険に加入する事が出来ません。そのため、慈善団体が資金を募り医療や食事を提供する事により、そういった人々を救っています。

実際に提供されるお昼を頂き、どのような暮らしを送っているのか体験させていただきました。コストは一食・一人あたり1ドル(約102円ほど)でしたが、しっかりと食欲が満たされるボリュームと美味しい味でした。また、医療施設では近隣の病院からこの団体の活動を応援するドクター達の診察を受けられるため、医療水準が落ちることはないとのことでした。

そして、施設管理者からお話を伺い日本が医療財政難という問題を抱えているように、健康格差によって医療が受けられず亡くなっている人がいるという、アメリカの悲しい現実があることを知り、貧富の差と健康格差の問題が深刻である事を学びました。

〈アメリカの看護教育〉

次にアメリカでの看護教育の現場について学ぶためロッチェスターからマンケートという街に移動しました。このマンケートという街には研修名に入っているように、ミネソタ州立大学マンケート校があります。この大学で、看護教育の場を見学、そして体験させていただくことが出来ました。

アメリカでは、在院日数が2日程と短いために入院して治療をするというより、在宅治療や通院しながら治療を受けるというスタイルが現状です。なので、こちらでも在宅看護学に力を入れており、大学所有のシミュレーションセンターという専用の施設で看護実践を行っていました。見学した在宅看護学の実習では、学生が2グループに分れ、1グループは演習を行い、もう一方がその様子をモニターで観察しフィードバックするという学生主導の学習方法を行っていました。また、モデル人形を多く所有し、様々な設定での実習が可能である点がとても魅力的でした。


シミュレーションセンターでの実習見学の後は、他学部の学生らも集まる講義棟に移り、看護学概論に類似した講義を現地学生に混じり受講しました。英語での講義であったため簡単ではありませんでしたが、アメリカであっても、日本であっても、医療・看護の基本の部分は共通しているのだと、とても感心いたしました。講義の中である本を題材に、患者に告知をするのか、それとも家族の意見を尊重し告知しないのかといった議論がありました。個人のアメリカに対するイメージから、個人主義社会のアメリカでは患者本人の告知は当たり前に行われている、と思っていました。実際に、議論も最終的には患者本人の意思を尊重するために、患者へ告知するという結果に至ったのですが、その過程で家族の思いはどうするのかといった議論が交わされました。この時、私は社会背景や考え方の違いがあっても倫理問題に関して、世界共通で医療者はとても葛藤するものなのだと知りました。

〈まとめ〉

この研修に参加し、見て・聞いて・感じたことは何よりもかえがたいものだと、帰国した今痛感しています。この報告書にも書き切れていないことがたくさんあるのですが、そういった事はやはり一人一人が自分で感じ考えることが大切だと思います。アメリカという、全く違う世界に飛び込むことで様々な考え、思いが生まれました。これまで、慣れ親しんできた環境から抜け出すことで新しい自分を見つける事が出来ると考えます。なので、私の体験談を読み、少しでも興味を抱かれた方・この研修に関わらず興味がある事には是非挑戦していただきたいと思います。



8) 在宅以外の看護実践の場、マジックミラーで実施者側からは見えない

氏名	田中結宇	
学部・学科・学年	看護学部看護学科4年	
協定校名	ミネソタ州立大学マンケート校研修	
臨床実習期間	2019年8月30日～9月8日	

初めてのマンケート校での研修を終えて

今回のマンケート研修は、大学の初めての試みでもあり、私たちも初めての研修だったため、どのような研修になるのか、何を準備していけば良いのか、ほとんど何も分からない状態での研修でしたが、研修へ行く前に、ある程度事前学習があったことによってマンケートやアメリカの保険制度について先に少し学んでから研修に望めたことや、先に行かれていた原先生が逐一細かく情報を提供してくださったこと、鈴木先生が日本を出発するときから帰国する時まで、原先生もアメリカに着いたときから帰国する時まで、2人の先生方が常にそばにいてくださったことなどもあり、安心して研修に臨むことができました。また、先生方がいっしょにやることを窮屈に感じることもなく、英語や看護の勉強はもちろん、アメリカの文化にも触れることができました。

今回は本当に貴重な経験として、Mayo Clinicをはじめ、Salvation Army、Open door clinicやOur Lady of peace Hospice、Hennepin County Hospitalなど様々な施設、そしてオーガスバーク大学とミネソタ州立マンケート校などの大学、さらにはステイトフェアやモールオブアメリカなど本当に多くの場所へ行かせていただきました。

これらの中でも私が今回特に印象に残っているのは、アメリカの健康格差についてです。それぞれの施設ごとにそれぞれの特徴があり、これらについてももちろんですが、これらを総合して見た時に、よりいっそうアメリカの健康格差や、さらには貧富の差について強く印象に残っています。現在、日本でも健康格差や貧富の差はありますし、子どもの貧困など、社会問題になっていることも多いです。しかし、アメリカでは日本よりもさらにこれらの差が大きく見られました。日本では、国民皆保険があるおかげで、比較的多くの人々が平等に医療を受けられる状態にあります(もちろんそのせいで莫大な医療費など直面している課題もありますが、)。しかし、アメリカではそういった国民皆保険という制度はなく、個人個人がそれぞれの保険に入っています。そのため、一見、それぞれの保険に合った医療が受けられるという見方がありますが、別の視点から見ると、それぞれの保険額に見合った医療しか受けられないため、保険金を十分に支払えない低所得層の人々は最低限の医療すら受けられない場合や、保険金を支払えないため保険に入っていない「無保険」の状態の人々もいるのが現状です。私たちが行かせていただいた施設の一つにMayo Clinic(メイヨークリニック)という世界でも有名な病院がありますが、そこは、ここは病院なのだろうか、と外観からもそして内観からも思わせ、さらにはその病院が建物一つではなく、何棟もあるため、まるで街全体が病院のような、とても立派な病院です。そこでは、グランドピアノもあり、時にはピアノの音色が聞こえ、そして大勢の医療スタッフが患者さんたちに寄り添い、最先端の医療を提供しています。また、医療スタッフだけではなく、患者さんを移送するスタッフ、受付のスタッフ、患者教育専門のスタッフなどマンパワーもあり、来られる患者さんたちも富裕層の方々が多かったため、はじめは、さすがアメリカだなあ、と感心していたのですが、Hennepin County Hospital

(ヘネピン カウンティ ホスピタル)という一般の人々が行く病院やSalvation Army(サルベーションアーミー)という主にはホームレスの人々や障害のある人々に対して食事や寝る場所を提供している場所に行かせていただいたときには、メイヨークリニックとは全く異なる雰囲気、私たちがよく病院と言われて想像するようなアットホームな病院であったり、サルベーションアーミーにいっしょだった人々も笑顔で私たちを受け入れてくださるなど、どちらが良くてどちらが悪いということではなく、それぞれに良いところがあるのですが、それでも、同じ国で暮らしているのに、こんなにも受ける医療や生活に差があるのかと痛感しました。これまで私自身アメリカに行ったことがなく、なんとなく健康格差や貧富の差があるのだと考えていたのですが、自分が想像していたよりも現実は厳しく、しかしその中でも、無保険の人々や低所得層の人々の支援する制度(メディケアやメディケイドなど)や施設(Open door clinic(オープン ドア クリニック)やサルベーションアーミーなど)があることは、そういった健康格差や貧富の差を少なくするためにも、とても良いと感じました。また、これらの経営がほとんど寄付で補われていることを知り、日本ではあまり聞かないためこういったこともとても新鮮で、良い学びとなったと感じました。

またこれら以外にも、オーガスバーク大学とマンケート大学という2つの大学に行かせていただき、シミュレーションシステムや授業を見学させていただいたり、マンケート大学では私たち自身も授業に参加させていただく中で多くの学びがありました。特に実際に大学に行かせていただいた中で感じたことは、日本の学生とは違い、積極的な生徒が多いということです。もちろん日本でも積極的な生徒はいますが、私たちが実際に参加させていただいた授業の中に、1冊の本について考えたことを各自がグループになって発表するというものでしたが、そこでも1人1人がきちんと自分の意見を言い、そこからさらに深く追求していくといった風景や、先生が言ったことに対して各自が自分の意見を伝えていくといった風景を見て、日本よりも積極的な生徒が多いと感じました。また、授業内容も、私たち日本の多くの看護学生の4年生は国会試験や卒業論文にむけて取り組むことが多いのですが、アメリカでは国家試験が何度か受けられることもあり、4年生でもより実践的な授業をしているなど日本とは異なる看護教育を見て体験することができました。

また、実際にオーストリアからの学生たちも含め現地の学生たちとお話できる機会もいただき、授業のことだけではなく、休日の過ごし方などプライベートな話もすることができ、とても楽しく、リフレッシュも含め良い体験ができたと感じています。

これからのことから、日本にいただけでは分からないアメリカの保険制度のことや健康格差、貧富の差、さらには実際の看護教育についてや文化についても理解を深めることができたと共に改めて自国の保険制度や医療、看護教育、文化などについて考え直し、理解を深める機会となりました。また、今回は私自身も久し振りに英語が母国語である国へ行き、台北医学大学へ研修に行かせていただいた時も感じましたが、自分自身の日本の医療に関する知識や英語能力の不足を感じることや、先方がお話ししてくださる内容が自分自身だけではよく理解できずもどかしく感じることもありました。近年日本でもますますグローバル化が進んでおり、日本国内でも以前と比較して日本ではない国籍の方々を多く見かけるようになり、それは医療の現場でも同じように感じます。ただでさえ異国の国で、意図せず入院生活を送ることになった患者さんたちにとって、他国の病院で入院すること自体不安に思われる方々も少なくなく、さらに言葉や文化の違いに戸惑われる方々もいっしょの中で、私たち医療職者がそういった人々の文化についても理解を深め、関わっていくことが大切であると感じました。また、言語に関しても自分自身が感じた気持ちを忘れずに、少しでもこういった立場の人々が安心して過ごせるような関わりをしていきたいと強く感じました。

今回の研修は、大学自体も初めての研修であったため、分からないことも多く、また自分自身も初めて訪れる国であったため、不安なことや戸惑うことを少なくありませんでしたが、そんな中でもこれほど素敵な経験をさせていただける機会を作ってください、終始私たちをフォローしてくださった原先生をはじめ、同じくいつも私たちをフォローしてくださり、時にはその存在が私たちを安心させてくださった鈴木先生、アメリカという慣れない土地で緊張も大きかった私たちに優しく接していただき、そして丁寧に教えてくださったアメリカの先生方や生徒の皆さん、さらには私たちの研修が順調に進むようにいつも支援してくださる中山国際センターの皆様には本当に感謝しております。

今回の研修も本当に楽しく、そして学びが多い研修となりました。今後は今回の経験で学んだことや感じたことを心に留め、日々物事に取り組んでいきたいと考えています。本当にありがとうございました。



↑シミュレーションシステムを見学中



メイヨークリニックについての説明 ↑
メイヨークリニック前にて



↑サンディ先生からのプレゼント



↑オーストリアの学生たちとハンス先生宅に向かう途中



↑最後の夕食
モールオブアメリカにて







看護学部ミネソタ州マンケート校短期研修プログラム
2019/8/31～2019/9/8

Date	City		Program	Stay at:	Transportation
Sat, Aug 31	Minneapolis	12:39 pm	Arrive in Minneapolis (DL120)	Graduate Minneapolis Deluxe Guest Room - 2 Double Beds* Deluxe Guest Room - 2 Queen Beds*1 (Three students will share a room)	Airport – Hotel Hans will meet at Airport and take luggage Take Blue and Green Metro (1 h from Airport)
Sun, Sept 1 st	Minneapolis/St Paul	Flex	State Fair 1265 Snelling Ave. N., St. Paul, MN 55108. Dinner at Hans’s house		Public Transportation
Mon, Sept 2 nd Labor Day	Minneapolis – Rochester	7:30 am 9:00 am 11:00 am 11:45 am 12:45 pm 2:00 pm 5:00 pm	Check out and leave for Rochester Take a shuttle Arrive in Rochester Check into hotel (Sandy Leinonen) Lunch at Peoples Food Coop Discussions: Welcome and introductions Introduction to Nursing Education Systems in the USA and Augsburg University Introduction to Health Care Systems in the USA (Sandy Leinonen) Tours of Methodist and Saint Marys Hospitals Tour of Charter House And Dinner with Mrs. Bikhar Okazaki	Centerstone Plaza Hotel Single Suite with one double bed*3 Double Suite with one queen bed and a Murphy bed*1 (Miku Iwaihara and Miho Sakuma will share a room)	Shuttle Bus from MSP to Rochester, Centerstone Plaza Hotel (3 h) Magnolia Room, Centerstone Plaza Hotel

Date	City		Program	Stay at:	Transportation
Tue, Sept 3	Rochester	8:00 am 9:30 am 11:15 am 2:30 pm 5:00 pm 5:30 pm	Discussion: Transcultural Nursing, Health Care Disparities, and Marginalized Populations (Sandy Leinonen) Discussion and tour Augsburg Health Commons Rochester (Anna Sanchez) Meet with staff at Salvation Army and discuss resources and services for marginalized population in Rochester (Rebecca Snapp, Coordinator) Tour of Mayo and Gonda Buildings Travel by car to Hermitage Farm Pizza Party with Augsburg University faculty		Augsburg University Rochester Campus, Bethel Lutheran Church Hermitage Farm
Wed, Sept 4	Rochester - Mankato	7:45 am 8:00 am 10:00 am 10:30 am 12:00-2:00 pm 2:00 pm	Drive to Mankato Check in the hotel (drop of luggage) Simulation in Home Care (Observation) Lunch and Tour Nursing 101 (Observation) Evening is free	Americinn Mankato NQ1, 1 QUEEN BED, DELUXE ROOM, NON-SMOKING*2 2 QUEEN BEDS, DELUXE ROOM, NON-SMOKING*2 (Miku Iwaihara and Miho Sakuma will share a room)	Travel from Rochester to Mankato by van with Sandy Leinonen Pick up at Americinn at 10 am



Date	City		Program	Stay at:	Transportation
Thu, Sept 5		9:00 am	Open door clinic (Tour and discussion) Health connection between MNSU and the community	(Miku Iwaihara and Miho Sakuma will share a room)	Walking
		11:30 am	Tour of the Simulation center and discussion of the role of simulation in Nursing education		
		1:00 pm	Lunch and Discussion of differences and similarities in nursing and nursing education		
		5:00 pm	Dinner at Pub 500		
Fri, Sept 6		6:30 am	Travel to Minneapolis	Embassy Suites	Travel from Mankato to Minneapolis by van with Hans
		9:00 am	Our Lady of peace Hospice	1 KING BED-1 BEDROOM SUITE*2 2 DOUBLE BEDS-1 BDRM SUITE*1	

Date	City		Program	Stay at:	Transportation
		11:00 am	Hennepin County Hospital	(Three students will share a room)	
		1:00 pm	Check in the hotel *Hans and Aki will return back van. Late afternoon to MOA for souvenir shopping		
Sat, Sept 7		7:30 am	Arrive at MSP airport		
		11:20 am	Flight leave to Japan (DL 121)		
Sun, Sept 8		1:45 pm	Arrive in Haneda	Tokyo	
		4:30 pm	Leave for Itami, Osaka (JAL # 127)		
		5:35 pm	Arrive in Itami		